

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EG) nr. 1488/96 van de Raad van 23 juli 1996 inzake financiële en technische maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van de economische en maatschappelijke structuren in het kader van het Europees-mediterrane partnerschap (MEDA) 1
- * Verordening (EG) nr. 1489/96 van de Raad van 23 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 54/93 tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van synthetische vezels van polyester van oorsprong uit India en de Republiek Korea 10
- * Verordening (EG) nr. 1490/96 van de Raad van 23 juli 1996 tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van polyesterstapelvezels van oorsprong uit Wit-Rusland en definitieve inning van het ingestelde voorlopige recht 13
- Verordening (EG) nr. 1491/96 van de Commissie van 24 juli 1996 inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp 15
- * Verordening (EG) nr. 1492/96 van de Commissie van 26 juli 1996 tot wijziging van bijlage II en bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2455/92 van de Raad betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen 19
- Verordening (EG) nr. 1493/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten 49
- Verordening (EG) nr. 1494/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen 52
- Verordening (EG) nr. 1495/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst 54

Prijs: 25 ecu

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EG) nr. 1496/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden	56
Verordening (EG) nr. 1497/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	58
Verordening (EG) nr. 1498/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen	60
Verordening (EG) nr. 1499/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	62
Verordening (EG) nr. 1500/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst	64
Verordening (EG) nr. 1501/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden	67
Verordening (EG) nr. 1502/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira	69
★ Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector	71
★ Verordening (EG) nr. 1504/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1357/96 van de Raad tot vaststelling van extra betalingen in 1996 bovenop de premiebedragen die zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees, en tot wijziging van die verordening, en houdende wijziging, ten aanzien van de verwerkingspremie, van Verordening (EEG) nr. 3886/92 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de premieregeling in de rundvleessector	77
★ Verordening (EG) nr. 1505/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 houdende bepalingen voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovaalbumine, en houdende vaststelling van deze invoerrechten	79
★ Verordening (EG) nr. 1506/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 3010/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector verwerkte produkten op basis van groenten en fruit in het kader van de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling	80
★ Verordening (EG) nr. 1507/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende opening en wijze van beheer van bepaalde tariefcontingenten voor invoer van ruwe rietsuiker voor de voorziening van de raffinaderijen in de Gemeenschap	82
★ Verordening (EG) nr. 1508/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in Portugal op grond van Beschikking 96/381/EG	86
Verordening (EG) nr. 1509/96 van de Commissie van 29 juli 1996 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten zonder vaststelling vooraf van de restitutie in de sector groenten en fruit	88

* Verordening (EG) nr. 1510/96 van de Commissie van 26 juli 1996 houdende indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur	89
* Verordening (EG) nr. 1511/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1274/91 houdende bepalingen ter toepassing van Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren	91
* Verordening (EG) nr. 1512/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 716/96 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk	93
Verordening (EG) nr. 1513/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de op grond van Verordening (EG) nr. 1141/96 ingediende aanvragen voor invoerrechten in de rundvleessector	94
* Verordening (EG) nr. 1514/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	95
* Verordening (EG) nr. 1515/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot verlaging van de basis- en de aankooprijzen voor het verkoopseizoen 1996/1997 in verband met de overschrijding van de voor het verkoopseizoen 1995/1996 vastgestelde interventiedrempel	97
* Verordening (EG) nr. 1516/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2771/75 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren	99
Verordening (EG) nr. 1517/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen	101
Verordening (EG) nr. 1518/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker	104
Verordening (EG) nr. 1519/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	106
Verordening (EG) nr. 1520/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 2544/95 geopende permanente openbare inschrijving	108
Verordening (EG) nr. 1521/96 van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie	110

II Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

96/457/EG:

- * Beschikking van de Commissie van 28 juni 1996 waarbij in beginsel wordt erkend dat het dossier dat is ingediend voor een grondig onderzoek met het oog op de eventuele opname van quinoxifene in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, volledig is ⁽¹⁾

112

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1488/96 VAN DE RAAD

van 23 juli 1996

inzake financiële en technische maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van de economische en maatschappelijke structuren in het kader van het Europees-mediterrane partnerschap (MEDA)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de Europese Raad in Lissabon, Korfoe en Essen heeft benadrukt dat het Middellandse-Zeegebied een prioriteitsgebied voor de Europese Unie is, en de totstandbrenging van een Europees-mediterraan partnerschap als doelstelling heeft goedgekeurd;

Overwegende dat de Europese Raad van Cannes van 26 en 27 juni 1995 heeft verklaard dat hij het van strategisch belang blijft achten dat de betrekkingen van de Europese Unie met haar mediterrane partners een nieuwe dimensie krijgen, zich daarbij baserend op het verslag van de Raad van 12 juni 1995 dat met name was opgesteld aan de hand van de mededelingen van de Commissie over de versterking van het Middellandse-Zeebeleid van 19 oktober 1994 en 8 maart 1995;

Overwegende dat de inspanningen om van het Middellandse-Zeegebied een gebied van politieke stabiliteit en veiligheid te maken, moeten worden voortgezet en dat het mediterrane beleid van de Gemeenschap moet bijdragen tot de algemene doelstelling bestaande in ontwikkeling en consolidering van de democratie en de rechtsstaat, alsook tot het streven naar eerbiediging van de mensenrechten en van de fundamentele vrijheden, en tot de bevordering van betrekkingen van goed nabuurschap, in het kader van de naleving van het internationaal recht, de onschendbaarheid van het grondgebied en van de buitengrenzen van de Lid-Staten en de derde landen in het Middellandse-Zeegebied;

Overwegende dat de geleidelijke totstandbrenging van een Europees-mediterrane vrijhandelszone de stabiliteit en de welvaart van het Middellandse-Zeegebied ten goede zal komen;

Overwegende dat de totstandbrenging van een vrijhandelszone voor de mediterrane partners ingrijpende structurele hervormingen met zich zou kunnen brengen;

Overwegende dat derhalve steun dient te worden verleend aan de reeds ondernomen of nog te ondernemen inspanningen van de mediterrane partners om hun economische, maatschappelijke en bestuursstructuren te hervormen;

Overwegende dat de dialoog tussen elkaars culturen en elkaars civiele samenleving moet worden verdiept, door met name opleidings- en ontwikkelingsactiviteiten en een gedecentraliseerde samenwerking aan te moedigen;

Overwegende dat intensievere regionale samenwerking, en met name het tot stand brengen van voor economische hervormingen en herstructurering bevorderlijke economische banden en handelstromen tussen de mediterrane gebieden en partners onderling, dienen te worden gestimuleerd;

Overwegende dat de bilaterale protocollen inzake financiële en technische samenwerking die de Gemeenschap met de mediterrane partners heeft gesloten, een nuttig startpunt voor samenwerking hebben geboden en dat thans, op basis van de opgedane ervaring, een nieuwe fase in de betrekkingen in het kader van het partnerschap moet worden ingegaan;

Overwegende dat voor het beheer van dit partnerschap regels dienen te worden vastgesteld waarbij moet worden gezorgd voor doorzichtigheid en samenhang van alle acties die bij het gebruik van de begrotingskredieten worden ondernomen;

Overwegende dat daartoe deze verordening van toepassing zal zijn op de maatregelen die zijn genomen op grond van Verordening (EEG) nr. 1762/92 van de Raad van 29 juni 1992 betreffende de toepassing van de protocollen inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Gemeenschap en de mediterrane derde landen ⁽³⁾, alsmede op grond van Verordening (EEG) nr. 1763/92 van de Raad van 29 juni 1992 betreffende de financiële samenwerking met de mediterrane derde landen ⁽⁴⁾, ten aanzien van maatregelen die wat hun toepassingsgebied betreft of meer dan één land betrekking hebben;

⁽¹⁾ PB nr. C 232 van 6. 9. 1995, blz. 5, en PB nr. C 150 van 24. 5. 1996, blz. 15.

⁽²⁾ PB nr. C 17 van 22. 1. 1996, blz. 184, en advies uitgebracht op 20 juni 1996 (PB nr. 198 van 8. 7. 1996).

⁽³⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 5.

Overwegende dat deze verordening derhalve met ingang van 1 januari 1997 in de plaats komt van de bovengenoemde verordeningen; dat Verordening (EEG) nr. 1762/92 echter van kracht dient te blijven voor het beheer van de op die datum nog van toepassing zijnde financiële protocollen en voor de vaststelling van middelen die in het kader van de vervallen financiële protocollen niet zijn benut;

Overwegende dat in onderhavige verordening voor de periode 1995-1999 een referentiebedrag in de zin van punt 2 van de verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 6 maart 1995 is opgenomen, zonder dat dit afbreuk doet aan de in het Verdrag gedefinieerde bevoegdheid van de begrotingsautoriteit;

Overwegende dat rentesubsidie kan worden verleend voor de leningen die door de Europese Investeringsbank, hierna „de Bank” te noemen, onder haar vast te stellen voorwaarden en overeenkomstig haar statuut uit haar eigen middelen worden verstrekt ten behoeve van milieuprojecten;

Overwegende dat, ten aanzien van leningen waarvoor een rentesubsidie geldt, de toekenning van een lening door de Bank uit eigen middelen en de toekenning van een uit de begrotingsmiddelen van de Gemeenschap gefinancierde rentesubsidie onderling gekoppeld en van elkaar afhankelijk dienen te zijn; dat de Bank, overeenkomstig haar statuut en met name, wanneer de Commissie een ongunstig advies heeft uitgebracht, bij eenstemmig besluit van haar raad van bewind kan besluiten uit haar eigen middelen een lening te verstrekken onder voorbehoud van het verstrekken van rentesubsidie; dat in verband hiermede ervoor dient te worden gezorgd dat de procedure voor het toekennen van rentesubsidie in alle gevallen leidt tot een uitdrukkelijk besluit om de subsidie, naar gelang van het geval, al dan niet toe te kennen;

Overwegende dat dient te worden voorzien in een comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten, om de Bank bij te staan in de taken die haar ter uitvoering van deze verordening worden opgelegd;

Overwegende dat doelmatig beheer van de bij deze verordening vastgestelde maatregelen en soepele betrekkingen met de begunstigde landen een meerjarige aanpak vereisen;

Overwegende dat de maatregelen uit hoofde van deze verordening het kader van de ontwikkelingshulp te boven gaan en zijn gericht op landen die slechts gedeeltelijk kunnen worden gelijkgesteld met ontwikkelingslanden; dat deze verordening derhalve slechts kan worden goedgekeurd op basis van de bevoegdheden welke uit artikel 235 van het EG-Verdrag voortvloeien,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Gemeenschap legt in het kader van de beginselen en de prioriteiten van het Europees-mediterrane

partnerschap maatregelen ten uitvoer ter ondersteuning van de inspanningen van de in bijlage I opgenomen derde landen en gebieden in het Middellandse-Zeegebied (hierna „mediterrane partners” te noemen), om hun economische en maatschappelijke structuren te hervormen en de gevolgen te verzachten die op sociaal en milieugebied kunnen voortvloeien uit de economische ontwikkeling.

2. Voor de steunmaatregelen komen niet alleen staten en gebieden in aanmerking, maar ook plaatselijke autoriteiten, regionale organisaties, openbare instanties, plaatselijke of traditionele gemeenschappen, organisaties ter ondersteuning van het bedrijfsleven, particuliere ondernemingen, coöperaties, onderlinge vennootschappen, verenigingen, stichtingen en niet-gouvernementele organisaties.

3. Het financiële referentiebedrag voor de uitvoering van dit programma voor de periode 1995-1999 beloopt 3 424,5 miljoen ecu.

De jaarkredieten worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.

Artikel 2

1. Deze verordening heeft tot doel om via de in lid 2 genoemde maatregelen bij te dragen tot initiatieven van gemeenschappelijk belang in de drie onderdelen van het Europees-mediterrane partnerschap: versterking van de politieke stabiliteit en van de democratie, invoering van een Europees-mediterrane vrijhandelszone en ontwikkeling van de economische en sociale samenwerking, en inachtneming van de humane en culturele dimensie.

2. Deze steunmaatregelen worden genomen met inachtneming van de doelstelling van duurzame stabiliteit en welvaart, met name op het gebied van de economische overgang, de duurzame economische en sociale ontwikkeling, en de regionale en grensoverschrijdende samenwerking. De doelstellingen en toepassingsbepalingen van deze procedures staan in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening is gebaseerd op de eerbiediging van de democratische beginselen en de beginselen van de rechtsstaat, alsmede van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, die daarvan een essentieel element vormen; schending hiervan rechtvaardigt de aanneming van passende maatregelen.

Artikel 4

1. De Commissie draagt samen met de Lid-Staten en op basis van een wederzijdse en geregelde uitwisseling van informatie, ook ter plaatse, met name over de indicatieve programma's en de projecten, zorg voor de effectieve

coördinatie van de bijstand van de Gemeenschap en de afzonderlijke Lid-Staten om de samenhang en het aanvullende karakter van hun samenwerkingsprogramma's te versterken. Tevens bevordert zij de coördinatie en samenwerking met de internationale financiële instellingen, de samenwerkingsprogramma's van de Verenigde Naties en de overige donoren.

2. De Gemeenschap kan de steunmaatregelen waarop deze verordening betrekking heeft, hetzij zelfstandig vaststellen, hetzij via cofinanciering met de mediterrane partners dan wel met enerzijds openbare of particuliere instanties van de Lid-Staten en de Bank of anderzijds multilaterale instanties en derde landen.

Artikel 5

1. Bij de selectie van in het kader van deze verordening te financieren maatregelen wordt met name rekening gehouden met de prioriteiten van de begunstigden, de ontwikkeling van hun behoeften, hun opnemingsvermogen en de vooruitgang in de richting van structurele hervormingen.

De selectie geschiedt tevens op basis van een beoordeling van de mate waarin een maatregel ertoe bijdraagt de doelstellingen van de communautaire steun te bereiken, een en ander, in voorkomend geval, in overeenstemming met de associatie- of samenwerkingsovereenkomsten.

2. Op nationaal en regionaal niveau worden samen met de Bank voor perioden van drie jaar indicatieve programma's opgesteld. Hierbij wordt rekening gehouden met de te zamen met de mediterrane partners vastgestelde prioriteiten, met name de conclusies van de economische dialoog. De programma's worden indien nodig jaarlijks bijgesteld.

De programma's vermelden de belangrijkste doelstellingen, de richtsnoeren en de prioritaire sectoren van de steun van de Gemeenschap op de in punt II van bijlage II bedoelde gebieden, alsmede de punten die bij de evaluatie van die programma's in aanmerking worden genomen. Zij omvatten indicatieve bedragen (totaalbedragen en bedragen per prioritaire sector) en vermelden de criteria voor de aan het betrokken programma toe te wijzen financiële middelen, rekening houdend met de noodzaak van een passende reserve voor de uitvoering van de begrotingslijn MEDA.

Deze programma's kunnen worden gewijzigd in het licht van de opgedane ervaring, van de vorderingen van de mediterrane partners ten aanzien van structurele hervormingen, macro-economische stabilisatie en sociale vooruitgang, en van de resultaten van de economische samenwerking in het kader van de nieuwe associatieovereenkomsten.

3. De financieringsbesluiten zijn voornamelijk gebaseerd op de indicatieve programma's.

Artikel 6

1. De financiering door de Gemeenschap geschiedt met name in de vorm van subsidies of risicodragend kapitaal. Bij samenwerkingsmaatregelen op het gebied van het milieu is tevens rentesubsidie mogelijk voor leningen die de Bank uit haar eigen middelen verstrekt. De rentesubsidie bedraagt 3 %.

2. Subsidies kunnen worden aangewend ter financiering of cofinanciering van activiteiten, projecten of programma's die bijdragen tot de verwezenlijking van de in artikel 2 omschreven doelstellingen. De mate waarin activiteiten, projecten en programma's voor subsidie in aanmerking komen, is tevens afhankelijk van de mate waarin de subsidie financiële opbrengsten kan opleveren. Financiering ten behoeve van de sector particuliere investeringen moet over het algemeen gebeuren tegen commerciële voorwaarden, om verstoringen van de plaatselijke financiële markten zoveel mogelijk te vermijden.

3. In financieringsbesluiten alsmede in de daaruit voortvloeiende overeenkomsten en contracten wordt met name voorzien in zo nodig ter plaatse uit te voeren toezicht en financiële controle door de Commissie en audits door de Rekenkamer.

De controle van de Rekenkamer op de door de Bank beheerde financiële verrichtingen uit hoofde van deze verordening wordt uitgevoerd volgens de afspraken die de Commissie, de Bank en de Rekenkamer daarover met elkaar gemaakt hebben.

4. Risicodragend kapitaal wordt bij voorrang aangewend voor het ter beschikking stellen van eigen of gelijkgestelde middelen aan (particuliere of gemengde) ondernemingen uit de productiesector, met name die waarmee natuurlijke of rechtspersonen uit een Lid-Staat van de Gemeenschap, respectievelijk uit de mediterrane derde landen of gebieden, zich kunnen associëren.

Door de Bank verstrekt en beheerd risicodragend kapitaal kan de vorm aannemen van:

- a) achtergestelde leningen waarvan de terugbetaling en, in voorkomend geval, de betaling van eventuele intresten pas plaatsvinden nadat alle andere bankvorderingen zijn afgelost;
- b) voorwaardelijke leningen waarvan de terugbetaling en de looptijd afhankelijk zijn van de naleving van bepaalde voorwaarden die bij de toekenning van de lening zijn opgelegd;
- c) minderheidsdeelnemingen en tijdelijke deelnemingen namens de Gemeenschap in het kapitaal van in mediterrane derde landen of gebieden gevestigde ondernemingen;

d) financiering van deelnemingen in de vorm van voorwaardelijke leningen die hetzij rechtstreeks, hetzij via een van de financiële instellingen in het land van de mediterrane partners, zijn toegekend aan deze partners of, met hun instemming, aan ondernemingen uit deze mediterrane partnerlanden.

Artikel 7

1. De op grond van deze verordening uit te voeren maatregelen kunnen betrekking hebben op de kosten van de invoer van goederen en diensten, alsmede op plaatselijke uitgaven die voor de uitvoering van de projecten en programma's benodigd zijn. Belastingen, rechten en heffingen zijn van communautaire financiering uitgesloten.

De fiscale en douaneregelingen die gelden voor overeenkomsten ter uitvoering van door de Gemeenschap op grond van deze verordening gefinancierde maatregelen zijn niet minder gunstig dan die welke door de betrokken partner worden toegepast met betrekking tot de meestbegunstigde natie of meestbegunstigde internationale ontwikkelingsorganisatie.

2. De kosten van de voorbereiding, tenuitvoerlegging, follow-up, controle en uitvoering van de steunmaatregelen kunnen eveneens voor financiering in aanmerking komen.

3. De onderhouds- en exploitatiekosten, vooral wanneer zij in deviezen moeten worden gefinancierd, van opleidings-, communicatie- en onderzoeksprogramma's alsook van andere projecten kunnen voor financiering in aanmerking komen. In het algemeen geldt dit evenwel uitsluitend voor de aanloopfase en wordt de financiering gefaseerd beëindigd.

4. Voor investeringsprojecten in de productiesector wordt communautaire financiering gecombineerd met de eigen middelen van de begunstigde, of met financiering tegen marktvoorwaarden, zulks in overeenstemming met de aard van het project. De inbreng van de begunstigde of de inbreng die wordt vertegenwoordigd door de financiering tegen marktvoorwaarden moet worden gemaximaliseerd. De communautaire financiering, met inbegrip van de financiering uit de eigen middelen van de Bank, mag in geen geval meer bedragen dan 80 % van de totale investeringskosten. Dit plafond heeft een uitzonderlijk karakter en moet naar behoren worden gerechtvaardigd door de aard van de verrichting.

Artikel 8

1. De opdrachten (aanbestedingen en overeenkomsten) staan onder gelijke voorwaarden open voor alle natuurlijke en rechtspersonen uit de Lid-Staten en uit de mediterrane partners.

2. De Commissie draagt er zorg voor:

— dat zoveel mogelijk gegadigden onder gelijke voorwaarden kunnen inschrijven op shortlists en aanbesteden

dingen voor opdrachten inzake leveringen, werken of diensten;

— dat de selectie- en evaluatiecriteria met de nodige transparantie en nauwkeurigheid worden toegepast;

— dat er sprake is van werkelijke concurrentie tussen de ondernemingen, organisaties en instellingen die aan de door het programma gefinancierde initiatieven wensen deel te nemen;

— dat de handleiding met de procedures betreffende de uitvoering in detail van de doelstellingen zo spoedig mogelijk aan het MED-comité wordt voorgelegd, opdat het volgens de procedure van artikel 11 door dit comité wordt onderzocht.

3. De Commissie draagt er zorg voor dat in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, onder vermelding van het onderwerp, de inhoud en het bedrag van de verwachte opdrachten, worden bekendgemaakt:

— eenmaal per jaar voor de periode van twaalf maanden volgende op de bekendmaking, het voorlopige programma van de opdrachten inzake diensten en inzake technische samenwerking die na aanbesteding worden gegund;

— eenmaal per kwartaal de wijzigingen op bovenbedoeld programma.

4. De Commissie verstrekt, in samenwerking met de Lid-Staten, aan alle betrokken ondernemingen, organisaties en instellingen in de gehele Gemeenschap op verzoek documentatie over de algemene kenmerken van de MEDA-programma's en over de voorwaarden voor deelneming aan deze programma's.

5. De financieringsvoorstellen bevatten gegevens over de verwachte opdrachten, met inbegrip van de geraamde bedragen, de toewijzingsprocedure en de waarschijnlijke data van de aanbesteding.

6. Opdrachten zullen aan ondernemingen worden gegund in overeenstemming met de betrokken bepalingen van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen.

7. Het resultaat van de aanbestedingen wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De Commissie legt het comité van artikel 11 om de zes maanden gedetailleerde en specifieke informatie voor over de gegunde opdrachten ter uitvoering van de MEDA-programma's en -projecten.

8. In geval van cofinanciering kan de Commissie voor ieder afzonderlijk geval toestemming verlenen voor deelname aan aanbestedingen en contracten door onderdanen van andere landen dan de mediterrane partners. In deze gevallen is deelneming van ondernemingen uit derde landen uitsluitend aanvaardbaar indien er sprake is van wederkerigheid.

Artikel 9

1. De richtsnoeren voor de in artikel 5, lid 2, genoemde indicatieve programma's worden door de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie aangenomen na de dialoog met de betrokken mediterrane partners.

De Commissie geeft met haar voorstellen, ter informatie, haar gehele financiële planning door waarin met name het totaalbedrag wordt vermeld van de nationale en regionale indicatieve programma's alsmede de verdeling per begunstigd land en per prioritaire sector van het totale bedrag dat in het kader van deze programma's is vastgesteld.

2. De indicatieve programma's en de eventuele wijzigingen die daarin worden aangebracht alsmede de financieringsbesluiten die voornamelijk daarop zijn gebaseerd, worden door de Commissie aangenomen overeenkomstig het bepaalde in artikel 11.

3. Financieringsbesluiten voor een bedrag van meer dan 2 000 000 ecu, welke geen betrekking hebben op rentesubsidies op leningen van de Bank of op risicodragend kapitaal, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 11, onder voorbehoud van de leden 4 en 6.

4. Financieringsbesluiten met betrekking tot algemene toewijzingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 11. In het kader van een algemene toewijzing stelt de Commissie financieringsbesluiten vast voor bedragen van minder dan 2 000 000 ecu. Het comité van artikel 11 wordt stelselmatig en zo spoedig mogelijk en in elk geval vóór de volgende vergadering in kennis gesteld van financieringsbesluiten voor acties waarmee een bedrag van minder dan 2 000 000 ecu is gemoeid.

5. Besluiten tot wijziging van financieringsbesluiten die volgens de procedure van artikel 11 zijn vastgesteld, worden door de Commissie vastgesteld indien er geen sprake is van substantiële wijzigingen of bijkomende betalingsverplichtingen die meer bedragen dan 20 % van de oorspronkelijke betalingsverplichting. De Commissie stelt het comité van artikel 11 daarvan onverwijld in kennis.

6. De uitwisselingsprogramma's in het kader van de gedecentraliseerde samenwerking worden door de Commissie volgens de procedure van artikel 11 aangenomen.

7. Financieringsbesluiten met betrekking tot rentesubsidies op leningen van de Bank worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 12. Financieringsbesluiten met betrekking tot risicodragend kapitaal worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13.

Artikel 10

1. De maatregelen bedoeld in deze verordening welke worden gefinancierd uit de begroting van de Gemeenschappen, worden beheerd door de Commissie overeen-

komstig het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen.

2. Bij de presentatie van de financieringsbesluiten die worden voorgelegd aan het in artikel 11 bedoelde comité, en van de in artikel 15 bedoelde evaluaties, houdt de Commissie rekening met de in het Financieel Reglement vermelde beginselen van goed financieel beheer, met name zuinigheid en kosteneffectiviteit.

Artikel 11

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité, hierna MED-comité genoemd, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie. Een vertegenwoordiger van de Bank woont de vergaderingen bij zonder stemrecht.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig bovengenoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de beoogde maatregelen vast indien deze in overeenstemming zijn met het advies van het comité. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité, legt de Commissie onverwijld een voorstel aan de Raad voor betreffende de te nemen maatregelen. De Raad neemt met gekwalificeerde meerderheid een besluit.

Indien de Raad binnen drie maanden na ontvangst van het voorstel geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld.

4. Het comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat, eventueel op verzoek van een vertegenwoordiger van een Lid-Staat, door de voorzitter aan de orde wordt gesteld in het kader van de tenuitvoerlegging van deze verordening, en met name elk vraagstuk dat verband houdt met de algemene toepassing, het beheer van het programma, cofinanciering en de in artikel 4 en 5 genoemde coördinatie.

5. Het comité stelt zijn reglement van orde vast met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

6. De Commissie brengt het comité regelmatig op de hoogte en verstrekt informatie over de toepassing van de maatregelen zoals bedoeld in deze verordening.

7. Het Europees Parlement wordt regelmatig op de hoogte gehouden van de toepassing van deze verordening.

Artikel 12

1. Voor met gesubsidieerde leningen te financieren projecten op milieugebied stelt de Bank een financieringsvoorstel op, overeenkomstig haar statuut. De Bank vraagt overeenkomstig artikel 21 van het statuut de Commissie, alsmede het comité van artikel 14 om advies.
2. Het comité van artikel 14 brengt advies uit over het voorstel van de Bank. De vertegenwoordiger van de Commissie zet in dit comité het standpunt van zijn instelling over het desbetreffende project uiteen, met name ten aanzien van de overeenstemming daarvan met de doeleinden van deze verordening en de algemene richtsnoeren die de Raad heeft vastgesteld. Voorts wordt het comité van artikel 14 door de Bank ingelicht over niet-gesubsidieerde leningen die de Bank voornemens is uit haar eigen middelen te verstrekken.
3. Op basis van dit overleg verzoekt de Bank de Commissie een financieringsbesluit vast te stellen voor de verstrekking van de rentesubsidie voor het betreffende project.
4. De Commissie legt aan het MED-comité een ontwerp-besluit voor waarbij toestemming tot het verstrekken van rentesubsidie voor het betreffende project wordt verleend dan wel geweigerd.
5. De Commissie doet het in lid 4 bedoelde besluit aan de Bank toekomen; wanneer bij het besluit toestemming wordt verleend tot het verstrekken van rentesubsidie, kan de Bank de lening verstrekken.

Artikel 13

1. De Bank legt projecten waarbij sprake is van transacties met risicodragend kapitaal voor advies voor aan het comité van artikel 14. De vertegenwoordiger van de Commissie zet in dit comité het standpunt van zijn instelling over het betreffende project uiteen, met name ten aanzien van de overeenstemming daarvan met de doeleinden van deze verordening en de algemene richtsnoeren die de Raad heeft vastgesteld.
2. Op basis van dit overleg legt de Bank het project aan de Commissie voor.
3. De Commissie stelt het financieringsbesluit vast binnen een termijn die passend is gezien de aard van het project.
4. De Commissie legt het in lid 3 bedoelde besluit voor aan de Bank, die de nodige maatregelen treft.

Artikel 14

1. Binnen de Bank wordt een comité ingesteld, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten, hierna te noemen het „Comité van artikel 14”. Dit comité wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Lid-Staat die het voorzitterschap bekleedt van de raad van gouverneurs van de Bank; de Bank verzorgt het secretari-

- aat. Een vertegenwoordiger van de Commissie neemt deel aan de werkzaamheden van het Comité van artikel 14.
2. Het reglement van orde van het Comité van artikel 14 wordt met eenparigheid van stemmen vastgesteld door de Raad.
3. Het Comité van artikel 14 neemt besluiten met gekwalificeerde meerderheid van stemmen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag.
4. De stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten worden in het Comité van artikel 14 gewogen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag.

Artikel 15

1. Samen met de Bank beoordeelt de Commissie de voortgang van de tenuitvoerlegging van de maatregelen op grond van deze verordening; zij brengt hierover aan het Europees Parlement en de Raad jaarlijks uiterlijk op 30 april verslag uit. Het verslag bevat informatie over de gedurende het jaar gefinancierde maatregelen, waarbij vertrouwelijke gegevens worden beschermd, en een beoordeling van de bereikte resultaten.
2. De Commissie en de Bank verrichten een evaluatie van de voornaamste projecten waarbij zij samen betrokken zijn, teneinde vast te stellen of de doelstellingen zijn bereikt en richtsnoeren op te stellen om de effectiviteit van toekomstige activiteiten te verhogen. De evaluatierapporten worden met inachtneming van de vereiste vertrouwelijkheid aan de Raad en het Europees Parlement ter beschikking gesteld. De rapporten over de door de Bank beheerde operaties worden aan de Lid-Staten ter beschikking gesteld.
3. Om de drie jaar stelt de Commissie samen met de Bank een algemeen evaluatieverslag op over het samenwerkingsbeleid ten behoeve van de mediterrane partners en legt dit zo spoedig mogelijk voor aan het MED-comité.

Het MED-comité ontvangt jaarlijks een nauwkeurige staat van de samenstelling en de activiteit van de bestaande netwerken.

De Commissie legt om de twee jaar een evaluatie van elk programma voor.

4. Wat de gedecentraliseerde samenwerking betreft, legt de Commissie aan het MED-comité jaarlijks een nauwkeurige staat van de samenstelling en de activiteit van de bestaande netwerken en om de twee jaar een evaluatie van elk programma voor.

5. De Commissie stelt de Lid-Staten jaarlijks in kennis van de middelen die nog beschikbaar zijn of die al zijn toegewezen.

6. Vóór 30 juni 1999 wordt deze verordening door de Raad opnieuw bezien. Daartoe dient de Commissie vóór 31 december 1998 bij de Raad een evaluatieverslag in met voorstellen inzake de toekomst van de verordening en, voor zover nodig, de in de verordening aan te brengen wijzigingen.

Artikel 16

Vóór 30 juni 1997 wordt de procedure vastgesteld voor de aanneming van passende maatregelen ingeval een essentieel element voor de voortzetting van de steun aan een mediterrane partner ontbreekt.

Artikel 17

1. Verordening (EEG) nr. 1763/92 wordt ingetrokken per 31 december 1996.

2. Met ingang van 1 januari 1997 is Verordening (EEG) nr. 1762/92 van toepassing op het beheer van de protocollen die op die datum nog van kracht zijn, alsmede op de vastlegging van middelen uit hoofde van de vervallen protocollen.

Artikel 18

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 juli 1996.

Voor de Raad

De Voorzitter

I. YATES

*BIJLAGE I***IN ARTIKEL I BEDOELDE GEBIEDEN EN PARTNERLANDEN**

De Democratische Volksrepubliek Algerije
De Republiek Cyprus
De Arabische Republiek Egypte
De Staat Israël
Het Koninkrijk Jordanië
De Libanese Republiek
De Republiek Malta
Het Koninkrijk Marokko
De Syrische Arabische Republiek
De Republiek Tunesië
De Republiek Turkije
De bezette gebieden in Gaza in Cisjordanië

BIJLAGE II

DOELSTELLINGEN EN TOEPASSINGSBEPALINGEN VAN ARTIKEL 2

- I. a) Steun voor het economische overgangsproces en de totstandbrenging van een Europees-mediterrane vrijhandelszone houdt met name in:

- ontwikkeling van de particuliere sector en scheppen van werkgelegenheid, met inbegrip van verbetering van het ondernemingsklimaat en steun voor het midden- en kleinbedrijf;
- bevordering van investeringen, van industriële samenwerking en van het handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de mediterrane partners alsook tussen deze partners;
- verbetering van de economische infrastructuur, die het financiële systeem en het belastingstelsel zou kunnen behelzen.

- b) De steun behelst tevens activiteiten ter ondersteuning van programma's voor structurele aanpassing. Deze activiteiten worden uitgevoerd op basis van de volgende beginselen:

- de steunprogramma's zijn gericht op het herstel van de grote financiële evenwichten en het scheppen van een economisch klimaat dat gunstig is voor een snellere groei, terwijl tevens wordt beoogd het welzijn van de bevolking te verbeteren;
- de steunprogramma's zijn aangepast aan de concrete situatie van elk land en houden rekening met de economische en sociale omstandigheden;
- de steunprogramma's voorzien in maatregelen die er met name toe strekken, de negatieve effecten te verzachten die de structurele aanpassing op sociaal gebied en ten aanzien van de werkgelegenheid kan hebben voor met name minder bevoorrechte bevolkingsgroepen;
- de steunprogramma's passen bij de geplande invoering van een zone voor vrijhandel met de Europese Gemeenschap;
- snelle uitbetaling is een van de voornaamste kenmerken van de steunprogramma's.

Aan de volgende ontvankelijkheidscriteria moet worden voldaan:

- het betrokken land dient een door de instellingen van Bretton Woods erkend hervormingsprogramma te ondernemen of programma's uit te voeren die door deze instellingen als soortgelijk worden erkend, maar niet noodzakelijk door hen financieel worden gesteund, zulks afhankelijk van de omvang en de doeltreffendheid van de hervormingen op macro-economisch vlak;
- er wordt rekening gehouden met de economische situatie van het land, in het bijzonder met de hoogte van de schulden en de lasten van de dienst van de schuld, de situatie op de betalingsbalans en de beschikbaarheid van deviezen, de begrotingssituatie, de monetaire situatie, het bruto nationaal produkt per inwoner en de werkloosheid.

- II. Steun ter verbetering van het sociaal-economische evenwicht houdt met name in:

- betrokkenheid van de civiele samenleving en van de bevolking bij de opzet en de uitvoering van de ontwikkeling;
- verbetering van de sociale dienstverlening, met name op het gebied van de gezondheid, de gezinsplanning, de watervoorziening, de sanering en het woonmilieu;
- armoedebestrijding;
- harmonische geïntegreerde ontwikkeling van het platteland en verbetering van de levensvoorwaarden in de steden;
- versterkte samenwerking op visserijgebied en duurzame exploitatie van de levende rijkdommen van de zee;
- versterkte samenwerking op milieugebied;
- verbetering van de economische infrastructuur, met name in de sectoren vervoer, energie, plattelandsontwikkeling en informatie- en telecommunicatietechnologie;
- geïntegreerde ontwikkeling van het menselijk potentieel ter aanvulling van de programma's van de Lid-Staten, met name ten aanzien van de voortgezette beroepsopleiding in het kader van de industriële samenwerking, alsmede vergroting van de mogelijkheden voor wetenschappelijk en technisch onderzoek;
- versterking van de democratie en betere naleving van de mensenrechten;
- samenwerking op cultureel gebied en uitwisseling van jongeren;
- samenwerking en technische bijstand, via de bovengenoemde maatregelen, ter bestrijding van illegale immigratie, drugshandel en internationale criminaliteit.

III. Steun voor regionale en grensoverschrijdende samenwerking houdt onder andere in:

- a) opzetten van structuren voor regionale samenwerking tussen mediterrane partners en uitbouw van die structuren;
- b) — opzetten van de vereiste infrastructuur voor regionale handel, zoals onder meer vervoer, communicatie en energie;
— verbetering van het regelgevingskader en kleinschalige infrastructuurprojecten in verband met grensovergangsfaciliteiten;
— samenwerking op het niveau van grote geografische eenheden en maatregelen die een aanvulling vormen op maatregelen die op dit gebied worden genomen binnen de Gemeenschap, inclusief de steun voor het koppelen van het vervoer- en energienet van de mediterrane partners aan de trans-europese netwerken;
- c) andere regionale activiteiten, met inbegrip van die van de Europees-Arabische dialoog;
- d) uitwisselingen tussen de civiele samenleving van de Unie en die van de mediterrane partners; in dit kader
 - strekt de gedecentraliseerde samenwerking ertoe te bepalen welke de niet-gouvernementele begunstigden van de communautaire steun zijn;
 - zal de samenwerking met name betrekking hebben op het in het netwerk opnemen van universiteiten en vorsers, plaatselijke gemeenschappen, verenigingen, vakbonden en niet-gouvernementele organisaties, media, particuliere ondernemers, alsook culturele instellingen in de ruime zin van het woord en de andere in onderdeel IV genoemde organisaties.

In de programma's moet bevordering van informatieverstrekking tussen netwerken en van duurzame banden tussen de partners van de netwerken een belangrijke plaats krijgen.

IV. Ter verbetering van het bestuur wordt steun verleend aan belangrijke instellingen en de voornaamste actoren van de civiele samenleving, zoals plaatselijke autoriteiten, plattelands- en dorpsgroeperingen, op het onderlinge hulpbeginsel gebaseerde verenigingen, vakbonden, media en organisaties ter ondersteuning van het bedrijfsleven; tevens wordt de overheid geholpen bij het vergroten van haar capaciteit om beleid te ontwikkelen en uit te voeren.

V. Bij deze maatregelen die krachtens deze verordening worden genomen, wordt de nodige aandacht besteed aan het bevorderen van de rol van de vrouw in het economische en sociale leven. Onderwijs en het scheppen van werkgelegenheid voor vrouwen zijn hierbij van bijzonder belang.

Bij deze maatregelen wordt tevens rekening gehouden met de noodzaak het onderwijs te bevorderen en werkgelegenheid voor jongeren te scheppen teneinde hun opnemingsmogelijkheden in de maatschappij te vergemakkelijken.

VI. De in het kader van deze verordening te financieren maatregelen houden doorgaans in: technische bijstand, opleiding, institutionele versterking, voorlichting, seminars, studies, investeringsprojecten ten behoeve van zeer kleine, kleine en middelgrote ondernemingen en infrastructuur, en maatregelen om de aandacht te vestigen op de communautaire herkomst van de steun. Gedecentraliseerde samenwerking is geboden waar dit doeltreffend kan zijn. Transacties met risicodragend kapitaal en rentesubsidies worden in samenwerking met de Europese Investeringsbank gefinancierd.

VII. Er wordt terdege rekening gehouden met milieu-overwegingen bij de voorbereiding en uitvoering van activiteiten die worden gefinancierd door middel van maatregelen op grond van deze verordening.

VERORDENING (EG) Nr. 1489/96 VAN DE RAAD

van 23 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 54/93 tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van synthetische vezels van polyesters van oorsprong uit India en de Republiek Korea

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 4,

Gelet op het voorstel dat door de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité is ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 54/93⁽²⁾ stelde de Raad onder andere een definitief anti-dumpingrecht van 7,2 % in op de invoer van synthetische stapelvezels van polyesters, niet gekaard, niet gekamd, noch op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen, meestal synthetische polyestervezels genaamd, momenteel in te delen onder GN-code 5503 20 00, van oorsprong uit India, met uitzondering van de invoer van vijf specifiek genoemde Indiase exporteurs, waarop een lager recht dan wel totaal geen recht van toepassing is.

B. PROCEDURE

- (2) De Commissie ontving een verzoek van het Indiase bedrijf Bongaigaon Refinery & Petrochemicals Ltd (hierna „Bongaigaon” of „het bedrijf” genoemd) om een nieuw onderzoek naar de momenteel geldende maatregelen. Bongaigaon voerde aan dat het met geen enkele van de exporteurs of producenten in India waarop de voor het produkt geldende anti-dumpingmaatregelen van toepassing waren, gelieerd was en dat het produkt gedurende de periode van onderzoek die voor de maatregelen als basis was genomen niet had uitgevoerd. Bovendien voerde het bedrijf aan dat het het betrokken produkt wel naar de Gemeenschap had uitgevoerd en dat het onherroepelijke contractuele verbintenissen was aangegaan om aanzienlijke hoeveel-

heden van het produkt naar de Gemeenschap uit te voeren.

- (3) Op verzoek verstrekke Bongaigaon bewijsmateriaal dat toereikend werd geacht om de inleiding van een nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna „de basisverordening” genoemd) te rechtvaardigen. Bij Verordening (EG) nr. 2566/95⁽³⁾ leidde de Commissie, na overleg in het kader van het Raadgevend Comité, een nieuw onderzoek in naar Verordening (EEG) nr. 54/93 met betrekking tot Bongaigaon en startte zij met een onderzoek.

Bij Verordening (EG) nr. 2566/95 trok de Commissie ook het anti-dumpingrecht in dat was ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 54/93 op de invoer van het betrokken produkt dat door Bongaigaon werd vervaardigd en uitgevoerd naar de Gemeenschap en gaf zij de douaneautoriteiten ingevolge artikel 14, lid 5, van de basisverordening de opdracht de nodige maatregelen te nemen om deze invoer te registreren.

- (4) In dit nieuwe onderzoek wordt hetzelfde produkt behandeld als in Verordening (EEG) nr. 54/93.
- (5) De Commissie bracht Bongaigaon en de vertegenwoordigers van het exporterende land officieel op de hoogte. Bovendien stelde zij de rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid om hun standpunt schriftelijk bekend te maken en een verzoek in te dienen om te worden gehoord, maar in dit verband kreeg zij geen reactie.

De Commissie stuurde Bongaigaon een vragenlijst die tijdig en naar behoren werd ingevuld. De Commissie verzamelde en verifieerde alle informatie die zij in het kader van de procedure noodzakelijk achtte en verifieerde ook een en ander ten kantore van Bongaigaon in India.

- (6) Het onderzoek naar de dumping had betrekking op de periode van 1 juli 1994 tot 30 juni 1995.
- (7) Waar de omstandigheden zich niet hadden gewijzigd, werd dezelfde methode toegepast als in het oorspronkelijke onderzoek.

C. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK**1. Hoedanigheid van nieuwe exporteur**

- (8) Het onderzoek bevestigde dat Bongaigaon het betrokken produkt niet had uitgevoerd gedurende

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 9 van 15. 1. 1993, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 262 van 1. 11. 1995, blz. 28.

de periode van onderzoek die als basis had gediend voor de maatregelen die nu aan een nieuw onderzoek worden onderworpen, met name de periode van 1 januari tot en met 31 augustus 1990. Het bedrijf startte pas met zijn uitvoer van het betrokken produkt naar de Gemeenschap gedurende zijn boekjaar 1993/1994.

Bovendien werd vastgesteld dat Bongaigaon noch direct noch indirect gelieerd was met de bij de vorige procedure betrokken exporteurs.

Bijgevolg wordt bevestigd dat het bedrijf dient te worden beschouwd als een nieuwe exporteur in de zin van artikel 11, lid 4, van de basisverordening en dat voor dit bedrijf een afzonderlijke dumpingmarge dient te worden vastgesteld.

2. Dumping

i) Normale waarde

- (9) Hoewel de totale verkoop van het bedrijf op de binnenlandse markt van het soortgelijke produkt meer dan 5 % vertegenwoordigde van de naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheden, werd vastgesteld dat de op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheden van het soort produkt dat overeenstemt met het naar de Gemeenschap uitgevoerde produkt beneden deze drempel lagen en de prijzen niet als representatief konden worden beschouwd voor de betrokken markt.

Aangezien het bedrijf op de binnenlandse markt, in het kader van normaal handelsverkeer, andere varianten van het soortgelijke produkt dan die welke naar de Gemeenschap was uitgevoerd, had geproduceerd en verkocht, werd de normale waarde samengesteld overeenkomstig artikel 2, lid 3, en lid 6, eerste zin, van de basisverordening. Bijgevolg werd de normale waarde berekend op basis van alle produktiekosten die voor Bongaigaon waren ontstaan bij de vervaardiging van de bedoelde produktsoort, vermeerderd met een redelijk bedrag voor verkoopskosten, algemene en administratieve uitgaven en winst; bij deze berekening werden al deze kosten en uitgaven gebaseerd op de verkoop van het bedrijf op de binnenlandse markt in het kader van normaal handelsverkeer van alle varianten van het soortgelijke produkt.

ii) Uitvoerprijs

- (10) De uitvoer van het betrokken produkt vond rechtstreeks plaats aan niet-gelieerde importeurs in de Gemeenschap. De uitvoerprijzen werden derhalve, overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening vastgesteld op basis van de door deze niet-gelieerde importeurs werkelijk betaalde prijzen.

iii) Vergelijking

- (11) Om tot een redelijke vergelijking te komen tussen de normale waarde en de uitvoerprijs werd rekening gehouden met verschillen die op de vergelijking

baarheid van de prijzen van invloed zijn, zoals bepaald in artikel 2, lid 10, van de basisverordening, met name verschillen in invoerrechten, indirecte belastingen, kortingen, vervoer- en verzekeringskosten, commissielonen en kredietkosten. De vergelijking vond plaats in het stadium af-fabriek.

- (12) Bongaigaon verzocht om aanpassingen voor de volgende voordelen die het had gehad bij zijn uitvoer maar die niet waren toegekend voor de verkoop op de binnenlandse markt:

- vermindering van de bedrijfsbelasting ten gevolge van uitvoer op basis van de Indian Income Tax Act,
- voordeel ten gunste van exporteurs,
- steun voor marktontwikkeling volgens het programma van de Federation of Indian Export Organizations.

Het verzoek werd van de hand gewezen omdat Bongaigaon niet kon aantonen dat deze voordelen die het bedrijf pas toekwamen na de periode van onderzoek en die een vermindering van zijn verkoopkosten en van zijn algemene en administratieve uitgaven tot gevolg hadden, rechtstreekse en meetbare gevolgen hadden voor de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen in de zin van artikel 2, lid 10, van de basisverordening.

iv) Dumpingmarge

- (13) De vergelijking bracht dumping aan het licht voor synthetische vezels van polyesters uitgevoerd door Bongaigaon. De dumpingmarge die gelijk is aan het bedrag waarmee de normale waarde de prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap overschrijdt, werd vastgesteld op basis van een vergelijking van de samengestelde normale waarde, zoals bepaald in overweging 9, met de gewogen gemiddelde prijs van alle transacties bij uitvoer van het betrokken produkt naar de Gemeenschap gedurende de periode aangegeven in overweging 6. Uitgedrukt als een percentage van de prijs franco grens Gemeenschap bedroeg de dumpingmarge 17,5 %.

3. Schade

- (14) Er werd geen verzoek ingediend om een nieuw onderzoek naar de bevindingen in verband met de schade en derhalve hoeft er niet aan te worden getwijfeld dat het niveau van de schade dat werd vastgesteld in het oorspronkelijke onderzoek niet is gedaald.

D. WIJZIGING VAN DE OPNIEUW ONDERZOCHE MAATREGELEN

- (15) Overeenkomstig artikel 9, lid 4, van de basisverordening mag het bedrag van het antidumpingrecht

de vastgestelde dumpingmarge niet overschrijden en dient het lager te liggen indien een lager recht toereikend is om de schade aan de bedrijfstak van de Gemeenschap op te heffen.

- (16) In dit geval overschrijdt de vastgestelde dumpingmarge de schadedrempel. Laatstgenoemde werd berekend met toepassing van dezelfde methode als die in het oorspronkelijke onderzoek. Deze methode is nauwkeurig beschreven in de overwegingen 50 tot en met 54 van Verordening (EEG) nr. 1956/92⁽¹⁾. De vastgestelde schadedrempel beliep 13,0 %. Het in te stellen anti-dumpingrecht dient derhalve overeen te stemmen met de vastgestelde schadedrempel en Verordening (EEG) nr. 54/93 dient dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

E. HEFFING MET TERUGWERKENDE KRACHT VAN HET ANTI-DUMPINGRECHT

- (17) Aangezien het nieuwe onderzoek heeft geleid tot vaststelling van dumping wat Bongaigaon betreft, dient het anti-dumpingrecht dat van toepassing is op dit bedrijf ook met terugwerkende kracht te worden geheven vanaf de datum van de inleiding van het nieuwe onderzoek en op de invoer die ingevolge artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2566/95 werd geregistreerd.

F. BEKENDMAKING EN DUUR VAN DE MAAT-REGELEN

- (18) Bongaigaon werd op de hoogte gebracht van de gegevens en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was de wijziging van Verordening (EEG) nr. 54/93 voor te stellen en werd in de gelegenheid gesteld om commentaar te leveren. De Commissie bracht ook de klagende partijen die in het oorspronkelijke onderzoek waren vermeld officieel op de hoogte.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 juli 1996.

Bongaigaon maakte schriftelijk zijn standpunten bekend. Het verzocht om het winstpercentage niet te berekenen op basis van de verkoop op de binnenlandse markt, in het kader van normaal handelsverkeer, van alle varianten van het soortgelijke produkt. Het bedrijf herhaalde ook zijn verzoek om aanpassingen voor:

- de vermindering van de bedrijfsbelasting die het bij uitvoer, op basis van de Indian Income Tax Act, werd toegestaan,
- de voordelen die het als exporteur genoot.

Deze verzoeken dienden om de in de overwegingen 9 en 12 aangegeven redenen van de hand te worden gewezen.

- (19) Dit nieuwe onderzoek heeft geen gevolgen voor de datum waarop Verordening (EG) nr. 54/93 zal vervallen ingevolge artikel 11, lid 2, van de basisverordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 54/93 wordt hierbij als volgt gewijzigd: onder a) dient aan het eind van de tekst het volgende streepje te worden toegevoegd:

- „— Bongaigaon Refinery & Petrochemicals Ltd; 13,0 % (aanvullende Taric-code 8873).”.

Artikel 2

Het anti-dumpingrecht wordt ingesteld met terugwerkende kracht vanaf de datum van inleiding van het nieuwe onderzoek op de invoer die, ingevolge artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2566/95, werd geregistreerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De Voorzitter

I. YATES

⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 16. 7. 1992, blz. 25.

VERORDENING (EG) Nr. 1490/96 VAN DE RAAD

van 23 juli 1996

tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van polyesterstapelvezels van oorsprong uit Wit-Rusland en definitieve inning van het ingestelde voorlopige recht

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 23,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap⁽²⁾, inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel dat de Commissie na raadpleging van het Raadgevend Comité heeft voorgelegd,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORLOPIGE MAATREGELEN

- (1) De Commissie heeft bij Verordening (EG) nr. 394/96⁽³⁾ (hierna „de Verordening voorlopig recht” te noemen) een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer in de Gemeenschap van polyesterstapelvezels (hierna „PSF” of „betrokken produkt” te noemen) van oorsprong uit Wit-Rusland, vallende onder GN-code 5503 20 00.
- (2) De Raad heeft bij Verordening (EG) nr. 1050/96⁽⁴⁾ de geldigheidstermijn van dit recht met twee maanden verlengd.

B. VERDERE PROCEDURE

- (3) In de Verordening voorlopig recht is een termijn gesteld waarbinnen de betrokken partijen hun standpunt schriftelijk kenbaar konden maken en konden verzoeken door de Commissie te worden gehoord.
- (4) Alleen de enige hierbij betrokken Witruissische exporteur heeft binnen deze termijn verzocht te mogen worden gehoord, hetgeen werd ingewilligd.

- (5) „Eurofibrefill”, een associatie van een groep PSF-gebruikers, heeft bijna drie maanden na het in werking treden van de Verordening voorlopig recht haar opvattingen kenbaar gemaakt, dus na afloop van de bovengenoemde termijn. Het nieuwe stuk bevatte ten opzichte van de eerdere argumenten van Eurofibrefill gedurende het onderzoek, en bestreken in de Verordening voorlopig recht, in elk geval geen nieuwe argumenten.

C. BETROKKEN PRODUKT EN SOORTGELIJK PRODUKT, DUMPING, BEDRIJFSTAK VAN DE GEMEENSCHAP, SCHADE, OORZAAK VAN SCHADE EN BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

- (6) Geen van de betrokken partijen heeft verder behoorlijk onderbouwde argumenten naar voren gebracht met betrekking tot de voorlopige bevindingen van de Commissie aangaande het betrokken produkt, het soortgelijke produkt, dumping, de bedrijfstak van de Gemeenschap, schade, oorzaak van de schade of belang van de Gemeenschap. Deze bevindingen worden derhalve, zoals in de overwegingen 10 tot en met 78 van de Verordening voorlopig recht is uiteengezet, door de Raad bevestigd.

D. VORM VAN EEN IN TE STELLEN DEFINITIEVE MAATREGEL

- (7) Toen de Witruissische exporteur werd gehoord (zie overweging 4), heeft hij gevraagd naar de mogelijkheid een prijsverbintenis aan te bieden, zodat het onderzoek zonder de instelling van definitieve rechten kon worden beëindigd. Daaropvolgend werd evenwel geen dergelijk aanbod gedaan.
- (8) Om de navolgende redenen lijkt een prijsverbintenis in dit geval geen passende oplossing te bieden:
 - a) De minimumprijzen van PSF zouden gekoppeld moeten worden aan de aanzienlijke prijschommelingen van de voornaamste grondstoffen daarvan op de internationale markten, hetgeen een verbintenis onwerkbaar zou maken.
 - b) Het betrokken produkt is uiterst heterogeen. Een efficiënt toezicht op een verbintenis, dat alle soorten en combinaties PSF bestrijkt, zou bijzonder moeilijk zijn (factoren zoals formaat, kleur, lengte van de vezel, schakeringen, enz. zijn alle doorslaggevend voor het bepalen van een verkoopprijs). Het gevaar van ontwijking zou groot zijn.

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 522/94 (PB nr. L 66 van 10. 3. 1994, blz. 10).

⁽³⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1996, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 139 van 12. 6. 1996, blz. 16.

c) De geringe mate van samenwerking die bij het onderzoek was geconstateerd, blijkende uit het feit dat de betrokken exporteur slechts voor 2 % van de totale in de Gemeenschap uit Wit-Rusland ingevoerde hoeveelheid PSF bewijsmateriaal heeft voorgelegd, zou dit gevaar nog doen toenemen.

- (9) Onder deze omstandigheden lijkt in deze procedure de meest passende vorm van een definitieve maatregel een ad-valorem-recht. De Raad bevestigt deze benadering.

E. DEFINITIEF RECHT

- (10) Voor het bepalen van het niveau van het definitieve recht heeft de Commissie rekening gehouden met de geconstateerde dumpingmarge en het bedrag van het recht dat nodig is om de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap op te heffen, overeenkomstig de werkwijze die in de overwegingen 79 tot en met 81 van de Verordening voorlopig recht is beschreven.
- (11) Aangezien de stijging van de prijzen bij uitvoer die nodig is om de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap op te heffen, groter is dan de geconstateerde dumpingmarge, zou het definitief in te stellen dumpingrecht overeen moeten komen met de vastgestelde dumpingmarge, d.w.z. 43,5 %. De Raad bevestigt het definitieve recht op dit niveau.

F. INNING VAN HET VOORLOPIG RECHT

- (12) In verband met de vastgestelde dumpingmarge en de aanzienlijke schade die de bedrijfstak van de Gemeenschap berokkend is, dienen de bedragen

die uit hoofde van het voorlopige antidumpingrecht als zekerheid waren gesteld, definitief te worden geïnd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op de invoer van synthetische stapelvezels van polyester, vallende onder GN-code 5503 20 00, van oorsprong uit Wit-Rusland, wordt een definitief anti-dumpingrecht ingesteld.
2. De hoogte van het toepasselijke definitieve anti-dumpingrecht bedraagt 43,5 % van de netto prijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring.
3. Tenzij anderszins bepaald, zijn de met betrekking tot douanerechten van kracht zijnde bepalingen van toepassing.

Artikel 2

1. De bedragen die uit hoofde van het voorlopige anti-dumpingrecht op de invoer in de Gemeenschap van polyesterstapelvezels van oorsprong uit Wit-Rusland als zekerheid zijn gesteld, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 394/96, worden definitief geïnd.
2. Artikel 1, lid 3, is tevens van toepassing op de definitieve inning van de bedragen die uit hoofde van het voorlopige anti-dumpingrecht waren geïnd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 juli 1996.

Voor de Raad

De Voorzitter

I. YATES

VERORDENING (EG) Nr. 1491/96 VAN DE COMMISSIE
van 24 juli 1996
inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van
22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en
het beheer van de voedselhulp ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1292/96 ⁽²⁾, en met name op
artikel 6, lid 1, onder c),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1420/87 van
de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoe-
ringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86
betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de
voedselhulp ⁽³⁾ de lijst van de voor voedselhulp in aanmer-
king komende landen en organisaties en de algemene
criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-
stadium zijn vastgesteld;

Overwegende dat de Commissie, in het kader van
verscheidene besluiten tot toekenning van voedselhulp,
311 ton plantaardige olie heeft toegewezen aan bepaalde
begunstigden;

Overwegende dat dit produkt moet worden geleverd over-
eenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG)
nr. 2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vast-
stelling van algemene voorschriften voor de beschikbaar-
stelling in de Gemeenschap van produkten voor levering
als communautaire voedselhulp ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 790/91 ⁽⁵⁾; dat met name de leveringster-

mijnen en -voorwaarden en de procedure die moet
worden gevolgd om de aan de levering verbonden kosten
te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in
de Gemeenschap plantaardige olie beschikbaar gesteld
voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden
overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG)
nr. 2200/87 en de in de bijlage opgenomen voorwaarden.
De levering wordt toegewezen via aanbesteding.

De levering heeft betrekking op de beschikbaarstelling
van in de Gemeenschap geproduceerde plantaardige olie,
die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van
actieve veredeling.

De opdrachtnemer wordt geacht kennis te hebben
genomen van alle geldende algemene en bijzondere voor-
waarden. Elk ander in zijn offerte gemaakt beding of
voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 166 van 5. 7. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 81 van 28. 3. 1991, blz. 108.

BIJLAGE

PARTIJ A

1. **Maatregel nr. (1):** 1028/95
2. **Programma:** 1995
3. **Begunstigde (2):** CICR, 19 avenue de la Paix, CH-1202 Genève (tel. (41-22) 734 60 01; telex 22269 CICR CH)
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** ICRC Delegation, Hujnady Street, Proyezd 2, House 3A, Douchanbe, Tadjikistan
5. **Plaats of land van bestemming (3):** Tadjikistan
6. **Beschikbaar te stellen produkt:** geraffineerde koolzaadolie
7. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt (3) (7):** zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991, blz. 1 (IIIA.1.a)
8. **Totale hoeveelheid (ton netto) :** 71
9. **Aantal partijen:** 1
10. **Verpakking en opschriften (6) (7):** zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991, blz. 1 (IIIA.2.1, IIIA.2.3 en IIIA.3)
Blikken van 5 liter, zonder kartonnen schotten
Voor de opschriften te gebruiken taal: Engels
Bijkomende vermeldingen: „TJ-0052”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt:** beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde geraffineerde koolzaadolie die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling
12. **Leveringsconditie:** franco bestemming
13. **Laadhaven:** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven:** ICRC warehouse, Douchanbe
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven bij toewijzing levering haven van verschepping:** 2 — 15. 9. 1996
18. **Uiterste datum voor de levering:** 27. 10. 1996
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten :** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes:** 13. 8. 1996 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel)
21. **Bij tweede inschrijving:**
 - a) uiterste datum voor de indiening van de offertes: 27. 8. 1996 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel)
 - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven bij toewijzing levering haven van verschepping: 16 — 29. 9. 1996
 - c) uiterste datum voor de levering: 10. 11. 1996
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 ecu per ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid:** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in ecu
24. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden (1):** Afdeling Voedselhulp, t.a.v. de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (telex 25670 AGREC B; telefax: (32-2) 296 70 03 / 296 70 04)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (4):** —

PARTIJ B

1. **Maatregel nr. (1):** 1024/95
2. **Programma:** 1995
3. **Begunstigde (2):** Euronaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland (tel.: (31-70) 33 05 757; telefax 36 41 701; telex: 30960 EURON NL)
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** door de begunstigde aan te wijzen
5. **Plaats of land van bestemming:** Haïti
6. **Beschikbaar te stellen produkt:** geraffineerde koolzaadolie
7. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt (3) (7):** zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991, blz. 1 (III.A.1.a))
8. **Totale hoeveelheid (ton netto):** 240
9. **Aantal partijen:** 1
10. **Verpakking en opschriften (6) (8):** zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991, blz. 1 (III.A.2.1, III.A.2.3 en III.A.3)
Blikken van 5 liter, zonder kartonnen schotten
Voor de opschriften te gebruiken taal: Frans
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt:** beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde geraffineerde koolzaadolie die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling
12. **Leveringsconditie:** franco laadhaven
13. **Laadhaven:** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven:** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven:** 9 — 29. 9. 1996
18. **Uiterste datum voor de levering:** —
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten:** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes:** 13. 8. 1996 om 12.00 uur plaatselijke tijd Brussel.
21. **Bij tweede inschrijving:**
 - a) uiterste datum voor de indiening van de offertes: 27. 8. 1996 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel)
 - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven: 23. 9 — 13. 10. 1996
 - c) uiterste datum voor de levering: —
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid:** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in ecu
24. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden (1):** Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (telex: 25670 AGREC B; telefax: (32-2) 296 70 03 / 296 70 04)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (7):** —

Voetnoten

- (¹) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.
- (²) Degene aan wie is gegund neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor de verzending zijn vereist.
- (³) Degene aan wie is gegund bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) Het bepaalde in artikel 7, lid 3, onder g), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 geldt niet voor de indiening van de offertes.
- (⁵) Adres van de delegatie van de Commissie waarmee degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen: PB nr. C 114 van 29. 4. 1991, blz. 33.
- (⁶) In afwijking van PB nr. C 114 wordt de tekst van punt III.A.3.c) gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁷) De leverancier bezorgt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheids-certificaat.
- (⁸) De goederen worden verscheept in containers van 20 voet op de condities FCL/FCL (elke container moet een netto-inhoud van 15 ton hebben).

De leverancier draagt de kosten voor het leveren van de containers, gestapeld in de terminal van de laadhaven. De begunstigde neemt alle verdere laadkosten voor zijn rekening, inclusief de kosten voor het weghalen.

Artikel 13, punt 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2200/87 is niet van toepassing.

Degene aan wie is gegund overhandigt aan de vertegenwoordiger van de begunstigde een lijst met de volledige inhoud van elke container, met opgave van het aantal blikken per verladingsnummer zoals aangegeven in het bericht van inschrijving. De leverancier zet de kartons op zodanige manier vast in de containers dat eventuele lege ruimten zijn opgevuld; hij snoert de laatste rij kartons met speciale riemen vast.

Degene aan wie is gegund moet elke container afsluiten met een genummerd slot (Sysko locktainer 180 seal), waarvan het nummer moet worden medegedeeld aan de expeditie van de begunstigde.

- (⁹) Te leveren in containers van 20 voet. De containers moeten minstens gedurende 15 dagen vrij ter beschikking worden gesteld.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1492/96 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1996

tot wijziging van bijlage II en bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2455/92 van de Raad betreffende de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2455/92 van de Raad van
23 juli 1992 betreffende de in- en uitvoer van bepaalde
gevaarlijke chemische stoffen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 3135/94⁽²⁾, inzonderheid op artikel
11, leden 2 en 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2455/92 een
systeem van kennisgeving en informatie betreffende de
invoer uit en uitvoer naar derde landen van bepaalde
gevaarlijke chemische stoffen is opgezet en dat op een
aantal van deze chemische stoffen de internationale
procedure van voorafgaande geïnformeerde toestemming
(PIC-procedure) van toepassing is die door het Milieupro-
gramma van de Verenigde Naties (UNEP) en de Voedsel-
en Landbouworganisatie (FAO) is opgezet;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2455/92
eveneens is voorzien in de deelneming van de Gemeen-
schap aan de internationale procedure van kennisgeving en
voorafgaande geïnformeerde toestemming;

Overwegende dat in artikel 5, lid 3 van Verordening
(EEG) nr. 2455/92 onder meer is bepaald dat bijlage II
van die verordening een lijst van aan de internationale
PIC-procedure onderworpen chemische stoffen, een lijst
van de landen die aan het PIC-systeem deelnemen
alsmede de besluiten van de landen van invoer in het
kader van de PIC-procedure dient te bevatten;

Overwegende dat artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 2455/92 voorziet dat bijlage II moet worden gewijzigd
wanneer op initiatief van het UNEP en de FAO wijzi-
gingen zijn aangebracht in de lijst van chemische stoffen
die aan de internationale PIC-procedure en aan de PIC-
besluiten van de landen van invoer zijn onderworpen;

Overwegende dat, aangezien een aantal van dergelijke
wijzigingen aldus zijn aangebracht, het noodzakelijk is,
bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2455/92 overeen-
komstig artikel 11 van die verordening te wijzigen, zoals
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 41/94 van de
Commissie⁽³⁾;

Overwegende dat voor de uitvoer van de chemische
stoffen waarop deze verordening van toepassing is, een
gemeenschappelijke kennisgevingsprocedure dient te
gelden die de Gemeenschap in staat stelt derde landen
van die uitvoer in kennis te stellen;

Overwegende dat artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 2455/92 bepaalt dat kennisgevingen van uitvoer vanuit
de Gemeenschap naar derde landen moeten voldoen aan
de eisen van bijlage III;

Overwegende dat het in het licht van de opgedane erva-
ringen en om te zorgen voor een betere informatie van
derde landen wenselijk is dat bijlage III van Verordening
(EEG) nr. 2455/92 wordt gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité opgericht krachtens artikel 29 van Richtlijn
67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de
aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepa-
lingen inzake de indeling, de verpakking en het
kenmerken van gevaarlijke stoffen⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Richtlijn 94/69/EG van de Commissie⁽⁵⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2455/92 wordt
vervangen door bijlage I van de onderhavige verordening.

Artikel 2

Bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2455/92 wordt
vervangen door bijlage II van de onderhavige verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking één maand na haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 251 van 29. 8. 1992, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 332 van 22. 12. 1994, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 8 van 12. 1. 1994, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 196 van 16. 8. 1967, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 381 van 31. 12. 1994, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1996.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„BIJLAGE II

De gegevens in deze bijlage zijn gebaseerd op PIC-circulaire V van juli 1995 en op de bijgewerkte PIC-circulaire V van januari 1996

1. *Lijst van chemische stoffen die aan de internationale PIC-procedure zijn onderworpen*

De volgende chemische stoffen werden aan de PIC-procedure onderworpen ingevolge controleacties gerapporteerd door de deelnemende landen. Voor wat betreft aldrin, diëldrin, DDT, dinoseb en zouten van dinoseb, fluoracetamide, HCH, chloordaan, chloordimeform, cyhexatin, EDB, heptachloor, kwikverbindingen verwijzen de gerapporteerde controleacties naar gebruik als gewasbeschermingsprodukt (zoals bepaald door de FAO/UNEP). Voor crocidoliet, PBB's, PCB's, PCT's en tris(2,3-dibroompropyl)fosfaat verwijzen de gerapporteerde controleacties naar industrieel gebruik. UNEP/FAO (IRPTC) heeft „beslissingsondersteunende documenten” (BOD) opgesteld om landen te helpen invoerbeslissingen te nemen betreffende deze chemische stoffen. Toch is een BOD niet het enige gegeven dat in aanmerking genomen wordt door landen die hun invoerbeslissing nemen. Daarom verwijst de invoerbeslissing niet noodzakelijkerwijze naar de gebruikswijzen vermeld in de BOD.

Aldrin	CAS-nr. 309-00-2	EC-nr. 206-215-8
Diëldrin	CAS-nr. 60-57-1	EC-nr. 200-484-5
DDT	CAS-nr. 50-29-3	EC-nr. 200-024-3
Dinoseb en zouten van Dinoseb	CAS-nr. 88-85-7	EC-nr. 201-861-7
Fluoracetamide	CAS-nr. 640-19-7	EC-nr. 211-363-1
HCH (gemengde isomeren)	CAS-nr. 608-73-1	EC-nr. 210-168-9
Chloordaan	CAS-nr. 57-74-9	EC-nr. 200-349-0
Chloordimeform	CAS-nr. 6164-98-3	EC-nr. 228-200-5
Cyhexatin (*)	CAS-nr. 13121-70-5	EC-nr. 236-049-1
EDB (1,2-dibroomethaan)	CAS-nr. 106-93-4	EC-nr. 203-444-5
Heptachloor	CAS-nr. 76-44-8	EC-nr. 200-962-3
Kwikverbindingen zoals		
— Kwikoxide	CAS-nr. 21908-53-2	EC-nr. 244-654-7
— Kwikchloride (Calomel)	CAS-nr. 10112-91-1	EC-nr. 233-307-5
— Andere anorganische kwikverbindingen		
— Alkyle-kwikverbindingen		
— Alkoxy-Alkyle- en Aryl-kwikverbindingen		
Crocidoliet	CAS-nr. 12001-28-4	EC-nr. 310-127-6
Polybroombifenylen (PBB)	CAS-nrs. 36355-01-8, 27858-07-7, 13654-09-6	EC-nrs. 252-994-2, 248-696-7, 237-137-2
Polychloorbifenylen (PCB) uitgezonderd mono- en dichloorbifenylen	CAS-nr. 1336-36-3	EC-nr. 215-648-1
Polychloorterfenylen (PCT)	CAS-nr. 61788-33-8	EC-nr. 262-968-2
Tris(2,3 dibroompropyl)fosfaat	CAS-nr. 126-72-7	EC-nr. 204-799-9

(*) Vanaf 1 september 1996 zal cyhexatin niet langer meer beschouwd worden als zijnde onderworpen aan de PIC-procedure.

2. Lijst van de landen die aan de PIC-regeling deelnemen

Afghanistan (*)	Ghana
Albanië	Grenada
Algerije	Guatemala
Andorra (*)	Guinee
Angola	Guinee-Bissau (*)
Antigua en Barbuda	Guyana (*)
Argentinië	Haïti
Armenië (*)	Honduras
Australië	Hongarije
Azerbeidzjan (*)	India
Bahamas	Indonesië
Bahrein	Irak
Bangladesh	Iran
Barbados	Israël
Belize	Ivoorkust
Benin	Jamaica
Boetan	Japan
Bolivië	Jemen (*)
Bosnië-Herzegovina (*)	Joegoslavië (*)
Botswana (*)	Jordanië
Brazilië	Kaapverdië
Brunei Darussalam (*)	Kameroen
Bulgarije	Kazachstan
Burkina Faso	Kenia
Burundi	Kirgizië (*)
Cambodja (*)	Kiribati (*)
Canada	Koeweit
Centraalafrikaanse Republiek	Kongo
Chili	Kroatië (*)
China	Lesotho
Colombia	Letland
Comoren	Libanon
Cookeilanden	Liberia
Costa Rica	Libië
Cuba	Litouwen
Cyprus	Macedonië (*)
Democratische Volksrepubliek Korea (*)	Madagascar
Democratische Volksrepubliek Laos (*)	Malawi
Djibouti (*)	Maldiven (*)
Dominica	Maleisië
Dominicaanse Republiek	Mali (*)
Ecuador	Malta
Egypte	Marokko
El Salvador	Marshall-eilanden (*)
Equatoriaal-Guinea (*)	Mauritanië
Eritrea (*)	Mauritius
Estland	Mexico
Ethiopië	Moldavië
Europese Unie (de Lid-Stat en de bij de EER aangesloten landen) (*)	Monaco (*)
Federatie van Micronesië (*)	Mongolië
Fidji	Mozambique
Filippijnen	Myanmar
Gabon (*)	Namibië (*)
Gambia	Nauru (*)
Georgië (*)	Nepal
	Nicaragua

Nieuw-Zeeland	Soedan
Niger	Solomoneilanden
Nigeria	Somalië (*)
Oeganda	Sri Lanka
Oekraïne (*)	Suriname
Oezbekistan	Swaziland (*)
Oman	Syrie
Pakistan	Tadzikistan
Panama	Thailand
Papua-Nieuw-Guinea	Togo
Paraguay	Tonga
Peru	Trinidad en Tobago
Polen (*)	Tsjaad
Qatar	Tunesië
Republiek Korea	Turkije
Republiek Tsjechië (*)	Turkmenistan (*)
Roemenië	Tuvalu (*)
Russische Federatie	Uruguay
Rwanda	Vanuatu
Samoa	Vaticaanstad (*)
San Marino (*)	Venezuela
Sao-Tomé en Principe	Verenigde Arabische Emiraten
Saoedi-Arabië	Verenigde Republiek Tanzania
Senegal	Verenigde Staten van Amerika
Seychellen (*)	Vietnam
Sierra Leone	Wit-Rusland (*)
Singapore (*)	Zaire
Sint Vincent en de Grenadinen	Zambia
Sint-Lucia	Zimbabwe
Sint-Kitts en Nevis	Zuid-Afrika (*)
Slovenië (*)	Zwitserland
Slowakije	

(*) Deze landen hebben nog geen DNA benoemd.

(*) Alleen nationaal knooppunt.

(*) Lid-Staten van de Europese Unie: België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk, Zweden.

Bij de EER aangesloten landen: Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen.

3. *Besluiten van de deelnemende landen*

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Aldrin (EC-nr. 206-215-8) (CAS-nr. 309-00-2)	Angola	Verboden
	Australië	Verboden
	Bangladesh	Verboden
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Benin	Verboden
	Boetan	Verboden
	Bolivia	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Cyprus	Verboden
	Dominica	Verboden
	Dominicaanse Republiek	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	Verboden
	— Lid-Staten:	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Frankrijk, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toelating vereist)
	— Bij de EER aangesloten landen:	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	IJsland	Verboden
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	India	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Japan	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kaapverdië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Kenia	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Libanon	Verboden
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Oeganda	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Dieldrin (EC-nr. 200-484-5) (CAS-nr. 60-57-1)	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Peru	Verboden
	Qatar	Verboden
	Rwanda	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Toegestaan (voor termietenbestrijding)
	Sri Lanka	Toegestaan (schriftelijke toestemming van Registrar vereist)
	Suriname	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Toegestaan (voor noodgevallen in beperkte hoeveelheden)
	Thailand	Toegestaan (uitsluitend voor termietenbestrijding in gebouwen en huishoudelijk gebruik)
	Togo	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vanuatu	Verboden
	Venezuela	Toegestaan (toestemming van het Ministerie van Volksgezondheid of Landbouw vereist)
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Verboden
	Angola	Verboden
	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Benin	Verboden
	Boetan	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Centraalafrikaanse Republiek	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Cyprus	Verboden
	Dominica	Verboden
	Dominicaanse Republiek	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Statē:	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Frankrijk, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toelating vereist)
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	India	Toegestaan (uitsluitend voor sprinkhanenbestrijding)
	Indonesië	Verboden
	Japan	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kaapverdië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Kenia	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Libanon	Verboden
	Malta	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Peru	Verboden
	Qatar	Verboden
	Rwanda	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Toegestaan (voor termietenbestrijding)
	Sri Lanka	Toegestaan (schriftelijke toestemming van Registrar vereist)
	Suriname	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Toegestaan (voor noodgevallen in beperkte hoeveelheden)
	Thailand	Verboden
	Togo	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vanuatu	Verboden
	Venezuela	Toegestaan (toestemming van het Ministerie van Volksgezondheid of Landbouw vereist)
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
DDT (EC-nr. 200-024-3) (CAS-nr. 50-29-3)	Angola	Verboden
	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Benin	Verboden
	Bolivië	Alleen toegestaan met verklaring van het Ministerie van Volksgezondheid voor gebruik ten behoeve van de volksgezondheid (bestrijding van de malaria-vector)
	Bulgarije	Verboden
	Centraalafrikaanse Republiek	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Cyprus	Verboden
	Dominica	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Staten:	
	België, Denemarken, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Frankrijk, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toelating vereist)
	Duitsland, Finland, Oostenrijk, Zweden	Verboden
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Toegestaan (speciale vergunning van het Ministerie van Volksgezondheid vereist voor bestrijding van malaria-vector)
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Japan	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kaapverdië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Kongo	Verboden
	Libanon	Verboden
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Dinoseb en zouten van Dinoseb (EC-nr. 201-861-7) (CAS-nr. 88-85-7)	Mauritius	Toegestaan (alleen beperkt gebruik door de diensten van de Volksgezondheid)
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Oeganda	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Peru	Verboden
	Qatar	Verboden
	Rwanda	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Toegestaan (alleen voor gebruik in de gezondheidszorg)
	Sri Lanka	Toegestaan (speciale vergunning vereist voor bestrijding van de malaria-vector; Alle gebruik in de landbouw verboden)
	Suriname	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Toegestaan (voor noodgevallen in beperkte hoeveelheden)
	Thailand	Toegestaan
	Togo	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vanuatu	Verboden
	Venezuela	Toegestaan (toestemming van het Ministerie van Volksgezondheid of Landbouw vereist)
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Toegestaan (ingevoerd door het Ministerie van Volksgezondheid voor gebruik ten behoeve van de volksgezondheid)
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Toegestaan (invoer uitsluitend toegestaan voor verwerking en wederuitvoer)
	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Benin	Verboden
	Boetan	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Burundi	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Cyprus	Verboden
	Dominica	Verboden
	Ecuador	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	Europese Unie — Lid-Statens: België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oos- tenrijk, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik als gewasbescher- mingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toelating vereist) Verboden
	Finland, Zweden — Bij de EER aangesloten landen: IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbescher- mingsmiddel Verboden voor gebruik als gewasbescher- mingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden is een vergunning vereist) Verboden
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Japan	Verboden
	Kaapverdië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Kenia	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Maleisië	Verboden
	Malta	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Marokko	Toegestaan (voor onkruidbestrijding bij de teelt van peulgewassen; beperkte hoe- veelheid 500-1 000 kg/jaar)
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Oeganda	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Panama	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Peru	Verboden
	Qatar	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Sri Lanka	Verboden
	Soedan	Verboden
	Suriname	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Verboden
	Thailand	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vanuatu	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Fluoracetamide (EC-nr. 211-363-1) (CAS-nr. 640-19-7)	Venezuela	Toegestaan (de informatie over de eigenschappen, toxicologische gegevens en het kwaliteitscontrolecertificaat moeten beschikbaar zijn)
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zimbabwe	Verboden
	Zwitserland	Toegestaan
	Angola	Verboden
	Australië	Verboden
	Belize	Verboden
	Benin	Verboden
	Boetan	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Burundi	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Cyprus	Verboden
	Dominica	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Staten:	
	België, Denemarken	Toegestaan (vergunning vereist)
	Duitsland	Gebruik als gewasbeschermingsmiddel verboden
	Finland	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Frankrijk	Toegestaan (voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel is een vergunning vereist)
	Griekenland	Toegestaan (als bestanddeel van bestrijdingsmiddelen tegen knaagdieren, vergunning is vereist)
	Ierland	Toegestaan (voorafgaande toestemming is vereist)
	Italië	Verboden
	Luxemburg	
	Nederland	Verboden
	Oostenrijk	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden is een vergunning vereist)
	Portugal	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Spanje	Toegestaan (vergunning vereist)
	Verenigd Koninkrijk	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Zweden	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Toegestaan (vergunning vereist)
	Liechtenstein	
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filipijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	India	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Japan	Verboden
	Kaapverdië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Kenia	Verboden
	Libanon	Verboden
	Maleisië	Verboden
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Oeganda	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Panama	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Peru	Verboden
	Qatar	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Verboden
	Sri Lanka	Verboden
	Suriname	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Verboden
	Thailand	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vanuatu	Verboden
	Venezuela	Toegestaan (informatie over eigenschappen, toxicologische gegevens en het kwaliteitscontrolecertificaat moeten beschikbaar zijn)
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zimbabwe	Verboden
	Zwitserland	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
HCH (gemengde isomeren) (EC-nr. 210-168-9) (CAS-nr. 608-73-1)	Angola	Verboden
	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Benin	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Cyprus	Verboden
	Dominica	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Staten:	
	België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Frankrijk, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toelating vereist)
	Finland, Oostenrijk Zweden	Verboden
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Japan	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kaapverdië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Kenia	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Libanon	Verboden
	Maleisië	Verboden
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Peru	Verboden
	Qatar	Verboden
	Rwanda	Verboden
	Samoa	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Chloordaan (EC-nr. 200-349-0) (CAS-nr. 57-74-9)	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Verboden
	Sri Lanka	Verboden
	Suriname	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Toegestaan
	Thailand	Verboden
	Togo	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vanuatu	Verboden
	Venezuela	Toegestaan Toegestaan (toestemming van het Ministerie van Volksgezondheid of Landbouw vereist)
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Verboden
	Australië	Toegestaan (iedere zending moet worden goedgekeurd door de voor pesticiden bevoegde aangewezen nationale autoriteit; vanaf 30 juni 1997 zal het gebruik worden gestaakt)
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Toegestaan (kleine hoeveelheden van minder dan 1 MT per jaar van PH 75 % of ander technisch materiaal voor de formulering in het land van stoffen voor de bestrijding van mieren met minder dan 0,75 % actieve stof)
	Dominica	Verboden
	Dominicaanse Republiek	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	Verboden
	— Lid-Staten:	
	België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Frankrijk, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toelating vereist)
	Finland, Zweden	Verboden
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Toegestaan
	Gambia	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Chloordimeform (EC-nr. 228-200-5) (CAS-nr. 6164-98-3)	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Kongo	Verboden
	Libanon	Verboden
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Qatar	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Toegestaan
	Sri Lanka	Toegestaan (schriftelijke toestemming van Registrar vereist)
	Syrië	Verboden
	Thailand	Toegestaan (uitsluitend voor termietenbestrijding bij de produktie van suikerriet, ananas, para-rubber en palmolie)
	Togo	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Verboden
	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Dominica	Verboden
	Dominicaanse Republiek	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Statens:	
	België	Toegestaan (vergunning vereist)
	Denemarken	
	Duitsland	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Finland	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Frankrijk	Toegestaan (voor gebruik voor gewasbescherming is een vergunning vereist)
	Griekenland	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	Ierland	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Italië	Verboden
	Luxemburg	
	Nederland	Verboden
	Oostenrijk	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Portugal	Toegestaan (voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel is een vergunning vereist)
	Spanje	Toegestaan
	Verenigd Koninkrijk	Toegestaan (vergunning vereist)
	Zweden	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Toegestaan (vergunning vereist)
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	India	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kongo	Verboden
	Libanon	Verboden
	Maleisië	Verboden
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Qatar	Verboden
	Rwanda	Toegestaan
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Verboden
	Sri Lanka	Verboden
	Sultanaat van Oman	Verboden
	Syrië	Verboden
	Thailand	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Cyhexatin ⁽¹⁾ (EC-nr. 236-049-1) (CAS-nr. 13121-70-5)	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Dominica	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Ethiopië	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Europese Unie	
	— Lid-Statens:	
	België, Denemarken	Toegestaan (vergunning vereist)
	Duitsland	Toegestaan (voor gebruik voor gewasbescherming is een vergunning vereist)
	Finland	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Frankrijk	Toegestaan
	Griekenland	Toegestaan (vergunning vereist)
	Ierland	Toegestaan (voorafgaande toestemming vereist)
	Italië	Toegestaan (voor gebruik voor gewasbescherming is een vergunning vereist)
	Luxemburg	
	Nederland	Toegestaan (toelating vereist)
	Oostenrijk	Gebruik voor gewasbescherming verboden (voor gebruik voor andere doeleinden is een vergunning vereist)
	Portugal	Toegestaan (voor gebruik voor gewasbescherming is een vergunning vereist)
	Spanje	Toegestaan (voor gebruik voor gewasbescherming is een schriftelijke toelating vereist)
	Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik voor gewasbescherming
	Zweden	Verboden
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Toegestaan (vergunning vereist)
	Liechtenstein	Toegestaan (vergunning vereist)
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Toegestaan
	India	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Kongo	Verboden

⁽¹⁾ Vanaf 1 september 1996 zal cyhexatin niet langer meer beschouwd worden als zijnde onderworpen aan de PIC-procedure.

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
EDB (1,2-dibroomethaan) (EC-nr. 203-444-5) (CAS-nr. 106-93-4)	Maleisië	Verboden (met uitzondering van via een invoervergunning verkregen kleine hoe- veelheden voor onderzoek-/ onderwijsdoeleinden)
	Malta	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Qatar	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Sri Lanka	Verboden
	Soedan	Verboden
	Sultanaat van Oman	Verboden
	Syrië	Verboden
	Thailand	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Toegestaan
	Australië	Toegestaan
	Belize	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Dominica	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Staten:	
	België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Neder- land, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik als gewasbescher- mingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Finland, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toe- lating vereist)
	Zweden	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	India	Toegestaan (gebruik beperkt tot beroking van voedselgranen door Overheidsdiensten en door de Adviseur Gewasbescherming van de Regering van India erkende ontsmettingsbedrijven)
	Indonesië	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Kongo	Verboden
	Libanon	Verboden
	Maleisië	Verboden (met uitzondering van gebruik van via een invoervergunning verkregen kleine hoeveelheden voor onderzoek-/onderwijsdoeleinden)
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Toegestaan (voor beroking door de Quarantaine-dienst)
	Niger	Verboden
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Qatar	Verboden
	Rwanda	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Verboden
	Sri Lanka	Verboden
	Sultanaat van Oman	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Verboden
	Thailand	Verboden
	Togo	Verboden
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Toegestaan (indien niet bestemd voor gebruik als pesticide)

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Heptachloor (EC-nr. 200-962-3) (CAS-nr. 76-44-8)	Australië	Verboden
	Barbados	Verboden
	Belize	Verboden
	Bolivië	Verboden
	Bulgarije	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Toegestaan (beperkt tot professioneel gebruik voor sierplanten en pijnbomen)
	Cuba	Verboden
	Dominica	Verboden
	Dominicaanse Republiek	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Statens:	
	België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Ierland, Italië, Luxemburg, Neder- land, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk	Verboden voor gebruik als gewasbescher- mingsmiddel (voor gebruik voor andere doeleinden dan gewasbescherming is in België, Denemarken, Finland, Italië, Nederland en Spanje een schriftelijke toe- lating vereist)
	Zweden	Verboden
	— Bij de EER aangesloten landen:	
	IJsland	Verboden voor gebruik als gewasbescher- mingsmiddel
	Liechtenstein	Verboden
	Noorwegen	Verboden
	Fidji	Verboden
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden
	Indonesië	Verboden
	Jordanië	Verboden
	Kameroen	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Kongo	Verboden
	Libanon	Verboden
	Maleisië	Verboden (met uitzondering van gebruik van via een invoervergunning verkregen kleine hoeveelheden voor onderzoek-/ onderwijsdoeleinden)
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Toegestaan
	Nieuw-Zeeland	Verboden
	Niger	Verboden
	Pakistan	Toegestaan (uitsluitend voor bestrijding van grond- en houttermieten)
	Paraguay	Verboden
	Qatar	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Toegestaan (uitsluitend door termietenbestrijding)
	Sri Lanka	Verboden
	Syrië	Verboden
	Thailand	Toegestaan (uitsluitend voor bestrijding van termieten in gebouwen en huishoudelijk gebruik)
	Tsjaad	Verboden
	Turkije	Verboden
	Verenigde Arabische Emiraten	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Verboden
Kwikverbindingen zoals	Australië	Toegestaan (vanaf 31 december 1994 gebruik beperkt tot het ontsmetten van suikerriet)
— Kwikoxide CAS-nr. 21908-5-2 EC-nr. 244-654-7	Barbados	Verboden
— Kwikchloride (Calomel) CAS-nr. 10112-91-1 EC-nr. 233-307-5	Belize	Verboden
— Andere anorganische kwikverbindingen	Bolivië	Verboden
— Alkyle-kwikverbindingen	Bulgarije	Verboden
— Alkoxy-Alkyle en Aryl-kwikverbindingen	Burkina Faso	Verboden
	Chili	Verboden
	China	Verboden
	Cookeilanden	Verboden
	Costa Rica	Verboden
	Cuba	Verboden
	Ecuador	Verboden
	El Salvador	Verboden
	Europese Unie	
	— Lid-Staten:	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel, antifouling, houtconserveringsmiddel, textielconserveringsmiddel en slijmbestrijdingsmiddel (voor elk ander gebruik is een schriftelijke toelating vereist voor invoer in Nederland)

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
	— Bij de EER aangesloten landen:	Verboden voor gebruik als gewasbeschermingsmiddel, antifouling, houtconserveermiddel, textielconserveermiddel en slijmbestrijdingsmiddel
	Filippijnen	Verboden
	Gambia	Verboden
	Guatemala	Verboden (verwijst enkel naar methoxyethylkwikchloride)
	Honduras	Verboden
	Hongarije	Verboden (verwijst enkel naar gebruik in de landbouw)
	India	Verboden (phenylkwikacetaat)
	Indonesië	Toegestaan (methoxyethylkwikchloride)
	Jordanië	Verboden
	Koeweit	Verboden
	Kongo	Verboden
	Libanon	Verboden
	Maleisië	Verboden (behalve voor via een invoervergunning verkregen kleine hoeveelheden voor onderzoek-/onderwijsdoeleinden)
	Malta	Verboden
	Marokko	Verboden
	Mauritius	Verboden
	Mexico	Verboden
	Mongolië	Verboden
	Mozambique	Verboden
	Nepal	Verboden
	Nicaragua	Verboden
	Nieuw-Zeeland	Verboden (geldt alleen voor gebruik als pesticide)
	Niger	Toegestaan (geldt alleen voor gebruik in gewasbeschermingsmiddelen)
	Pakistan	Verboden
	Paraguay	Verboden
	Qatar	Verboden
	Samoa	Verboden
	Sint-Lucia	Verboden
	Soedan	Verboden
	Sri Lanka	Verboden (kwikoxide) Verboden (phenylkwikacetaat) Verboden Toegestaan (phenylkwikdodecenylnaafaat voor gebruik van biocide in verf — schriftelijke toestemming van Registrar vereist)
	Sultanaat van Oman	Verboden
	Syrië	Verboden
	Tanzania	Verboden (verwijst enkel naar gebruik als gewasbeschermingsprodukt)
	Thailand	Verboden (verwijst naar 2-methoxyethylkwikchloride)
	Togo	Verboden
	Turkije	Verboden
	Vietnam	Verboden
	Zaire	Verboden
	Zwitserland	Toegestaan (gebruik als pesticide en de meeste andere toepassingen verboden)

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Crocidioliet (EC-nr. 310-127-6) (CAS-nr. 12001-28-4)	Bahrein	Verboden
	China	Verboden
	Cuba	Toegestaan
	Cyprus	Toegestaan (toegestaan door het Ministerie van Arbeid en Sociale Zekerheid in uitzonderingsgevallen voor speciale toepassingen)
	Europese Unie	
	— Lid-Statens:	Verboden
	— Bij de EER aangesloten landen:	Verboden
	Hongarije	Verboden
	India	Toegestaan (vergunning op advies van het Ministerie voor Chemische en Petrochemische Stoffen)
	Maleisië	Toegestaan (gebruik in de industrie verboden; invoer voor andere doeleinden toegestaan)
	Samoa	Verboden
	Thailand	Verboden
	Zwitserland	Toegestaan (indien het beoogd gebruik nog steeds is toegestaan volgens de bepalingen van bijlage 3.3 van de verordening met betrekking tot milieugevaarlijke stoffen)
Polybroombifenylen (PBB) (EC-nrs. 252-994-2, 248-696-7, 237-137-2) (CAS-nrs. 36355-01-8, 27858-07-7, 13654-09-6)	China	Toegestaan (toestemming vereist van het Chinese Nationaal Bureau voor Milieubescherming)
	Cuba	Toegestaan (mag alleen worden ingevoerd met toestemming van de aangewezen nationale autoriteit; invoer wordt niet toegestaan, indien de stof bestemd is voor gebruik bij de textielproductie)
	Europese Unie	
	— Lid-Statens:	Toegestaan (behalve voor gebruik in textielproducten die in contact zullen komen met de huid b.v. kleding, ondergoed, linnen)
	— Bij de EER aangesloten landen:	Toegestaan (behalve voor gebruik in textielproducten die in contact zullen komen met de huid b.v. kleding, ondergoed, linnen)
	India	Toegestaan (vergunning op advies van het Ministerie van Chemische en Petrochemische Stoffen)
	Maleisië	Toegestaan
	Samoa	Verboden
	Zwitserland	Verboden
Polychloorbifenylen (PCB) (EC-nr. 215-648-1) (CAS-nr. 1336-36-3)	Australië	Toegestaan (toestemming van het Ministerie van Handel vereist)
	Bahrein	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Polychloor Terphenylen (PCT) (EC-nr. 262-968-2) (CAS-nr. 61788-33-8)	China	Toegestaan (toestemming vereist van het Chinese Nationaal Bureau voor Milieubescherming)
	Cuba	Verboden
	Europese Unie	Verboden (bij wijze van uitzondering kan in afzonderlijk te beoordelen gevallen vrijstelling worden verleend voor primaire produkten en halffabrikaten; naast een algemeen verbod op PCB geldt er ook een invoerverbod op alle preparaten met een PCB-gehalte van meer dan 0,005 %)
	— Lid-Statē:	
	— Bij de EER aangesloten landen:	Verboden (bij wijze van uitzondering kan in afzonderlijk te beoordelen gevallen vrijstelling worden verleend voor primaire produkten en halffabrikaten; naast een algemeen verbod op PCB geldt er ook een invoerverbod op alle preparaten met een PCB-gehalte van meer dan 0,005 %)
	India	Toegestaan (vergunning op aanbeveling van het Ministerie van Chemische en Petrochemische Stoffen)
	Japan	Toegestaan (toestemming van de Minister van Internationale Handel en Industrie vereist)
	Maleisiē	Toegestaan
	Samoa	Verboden
	Thailand	Verboden
	Zwitserland	Verboden
	Australiē	Toegestaan (toestemming van het Ministerie van Handel vereist)
	Bahrein	Verboden
	China	Toegestaan (toestemming vereist van het Chinese Nationaal Bureau voor Milieubescherming)
	Cuba	Verboden
	Europese Unie	Verboden (bij wijze van uitzondering kan in afzonderlijk te beoordelen gevallen ontheffing worden verleend voor primaire en tussenprodukten; naast een algemeen verbod op PCT geldt een verbod op de invoer van preparaten met een PCT-gehalte van meer dan 0,005%)
	— Lid-Statē:	
	— Bij de EER aangesloten landen:	Verboden (bij wijze van uitzondering kan in afzonderlijk te beoordelen gevallen vrijstelling worden verleend voor primaire produkten en halffabrikaten; naast een algemeen verbod op PCB geldt er ook een invoerverbod op alle preparaten met een PCB-gehalte van meer dan 0,005 %)
	India	Toegestaan (vergunning op advies van het Ministerie van Chemische en Petrochemische Stoffen)
	Maleisiē	Toegestaan
	Samoa	Verboden
	Zwitserland	Verboden

Chemische stof	Land	Definitief besluit met betrekking tot de invoer
Tris(2,3 dibroompropyl)fosfaat (EC-nr. 204-799-9) (CAS-nr. 126-72-7)	China	Toegestaan (toestemming van het Chinese Nationaal Bureau voor Milieubescherming vereist)
	Cuba	Toegestaan (mag uitsluitend met toestemming van de aangewezen nationale autoriteit worden ingevoerd; invoer is niet toegestaan indien de stof bestemd is voor gebruik bij de textielproductie)
	Europese Unie — Lid-Statens:	Toegestaan (behalve voor gebruik in textielprodukten die met de huid in contact komen, b.v. kleding, ondergoed, linnen)
	— Bij de EER aangesloten landen:	Toegestaan (behalve voor gebruik in textielprodukten die met de huid in contact komen, b.v. kleding, ondergoed, linnen)
	India	Toegestaan (vergunning op advies van het Ministerie van Chemische en Petrochemische Stoffen)
	Maleisië Samoa	Toegestaan Verboden"

BIJLAGE II

„BIJLAGE III

Overeenkomstig artikel 4 vereiste gegevens

Referentienummer

1. *Identiteit van de uit te voeren stof:*

- naam volgens de nomenclatuur van de International Union of Pure and Applied Chemistry,
- andere benamingen (gangbare naam, handelsnaam, afkorting),
- EC-nummer en CAS-nummer,
- CUS-nummer en gecombineerde nomenclatuur code,
- voornaamste onzuiverheden van de stof, indien deze bijzonder relevant zijn.

2. *Identiteit van het uit te voeren preparaat:*

- handelsnaam of omschrijving van het preparaat,
- voor elk van de in bijlage I genoemde stoffen, het percentage en de onder punt 1 bedoelde gegevens.

3. *Gegevens over de uitvoer:*

- land van bestemming,
- land van herkomst,
- verwachte datum van eerste uitvoer,
- geschatte hoeveelheid van de chemische stof die in het jaar na de eerste uitvoer naar het land van bestemming zal worden uitgevoerd,
- voorgenomen gebruik in het land van bestemming, indien bekend,
- naam adres en andere nuttige bijzonderheden van de importeur of het importerende bedrijf.

4. *Aangewezen nationale autoriteiten:*

Naam, adres, telefoonnummer en telex- of faxnummer of E-mail van de aangewezen autoriteit in de Europese Unie waar nadere informatie te verkrijgen is.

Naam, adres, telefoonnummer en telex- of faxnummer of E-mail van de aangewezen autoriteit in het land van invoer.

5. *Gegevens over vereiste voorzorgsmaatregelen waaronder de gevarencategorie en veiligheidsaanbevelingen*6. *Gebruik van de chemische stof in de Europese Unie:*

- Gebruikscategorie(ën) waarvoor controlemaatregelen gelden (verboden of aan strenge voorschriften onderworpen),
- Gebruikscategorie(ën) waarvoor de chemische stof niet aan strenge voorschriften is onderworpen of verboden.

(Gebruikscategorieën zoals bepaald in bijlage I van de verordening)

7. *Overzicht van beperkende voorschriften en de redenen daarvoor*8. *Aanvullende gegevens*9. *Kennisgeving van ontvangst*

De bovenstaande gegevens moeten worden verstrekt op een formulier voor kennisgeving van uitvoer waarvan hierna een model wordt gegeven.

(Exporteurs zijn verplicht gegevens te verstrekken over de punten 1, 2, 3, 5, 6 en eventueel 8)

EUROPESE COMMISSIE

Verordening (EEG) nr. 2455/92

Formulier voor kennisgeving van uitvoer van verboden of aan strenge voorschriften onderworpen chemische stoffen

(Nr. chemische stof in bijlage I van de verordening: var.)

REFERENTIENUMMER VAN DE KENNISGEVING VAN UITVOER

1. IDENTITEIT VAN DE UIT TE VOEREN CHEMISCHE STOF ⁽¹⁾:

Naam (namen) van de stof:

Relevante verontreinigingen:

EC-nr. CAS-nr. CUS-nr. GN-code

2. IDENTITEIT VAN HET UIT DE VOEREN PREPARAAT ⁽¹⁾:

Naam (namen) van het preparaat:

Naam (namen) van de verboden of aan strenge voorschriften onderworpen chemische stof(fen) in het preparaat (alle betrokken chemische stoffen moeten worden opgesomd):

i) % in preparaat: EC-nr. CAS-nr. CUS-nr. GN-code

ii) % in preparaat: EC-nr. CAS-nr. CUS-nr. GN-code

3. GEGEVENS OVER DE UITVOER:

Herkomst: Bestemming:

Verwachte datum van eerste uitvoer:

Geschatte hoeveelheid van de chemische stof die in het jaar na de eerste uitvoer naar het land van bestemming zal worden uitgevoerd:

Gepland gebruik in het land van bestemming, indien bekend:

Naam, adres en andere nuttige bijzonderheden van de importeur of het importerende bedrijf:

4. AANGEWEEZEN NATIONALE AUTORITEIT:

in de Europese Unie:

in het land van invoer:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Vertegenwoordiger van het land van uitvoer:

.....

Handtekening:

Officieel stempel

Datum:

⁽¹⁾ Gelieve vak 1 of 2 in te vullen.

Inlichtingenformulier voor een verboden of aan strenge voorschriften onderworpen chemische stof

(Als een preparaat meer dan één chemische stof bevat die in de Europese Unie is verboden of aan strenge voorschriften onderworpen moeten ook voor de overige chemische stoffen inlichtingenformulieren worden bijgevoegd)

CHEMISCHE NAAM (NAMEN):

EC-nr. CAS-nr. CUS-nr. GN-code

5. VOORSCHRIFTEN VOOR HET KENMERKEN VAN DE CHEMISCHE STOF:

Indeling:

Kenmerken:

Symbolen:

R-zinnen:

S-zinnen:

VOORSCHRIFTEN VOOR HET KENMERKEN VAN HET PREPARAAT:

Indeling:

Kenmerken:

Symbolen:

R-zinnen:

S-zinnen:

6. GEBRUIK VAN DE CHEMISCHE STOF IN DE EUROPESE UNIE:

Gebruikscategorie(ën) waarvoor de controlemaatregel geldt (verboden of aan strenge voorschriften onderworpen):

Gebruikscategorie(ën) waarvoor de stof niet aan strenge voorschriften onderworpen of verboden is:

(Gebruikscategorie zoals bepaald in bijlage I van de verordening)

7. OVERZICHT VAN DE WETTELIJKE VOORSCHRIFTEN EN DE MOTIVERING DAARVAN:

Verwijzing naar communautaire wetgeving:

Redenen voor de beperkende maatregelen/Redenen voor het verbod op gebruik in de Europese Unie:

8. AANVULLENDE GEGEVENS:**9. KENNISGEVING VAN ONTVANGST:**

EUROPESE COMMISSIE

Verordening (EEG) nr. 2455/92

Bevestiging van ontvangst van een kennisgeving van uitvoer

Wilt u dit formulier gedateerd en ondertekend terugsturen naar het volgende adres:

.....

.....

.....

.....

Faxnummer:

Ik bevestig dat wij het formulier hebben ontvangen voor kennisgeving van uitvoer met volgend uitvoerreferentienummer (URN)

Handtekening:

Datum:

Officieel stempel

Nota: Indien het adres op het Formulier van kennisgeving van uitvoer niet juist is, of indien het formulier naar een andere autoriteit moet worden gestuurd, gelieve dan hierna de bijzonderheden te vermelden:".

VERORDENING (EG) Nr. 1493/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3072/95⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 3,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de producten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1518/93 van de Raad⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95⁽⁶⁾, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten in artikel 4 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het

zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze producten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft; dat het voor bepaalde verwerkte producten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁸⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de Raad⁽⁹⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat bepaalde verwerkte producten op basis van maïs een warmtebehandeling kunnen ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het produkt; dat duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten, die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.⁽⁵⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 55.⁽⁶⁾ PB nr. L 312 van 23. 12. 1995, blz. 25.⁽⁷⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.⁽⁸⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.⁽⁹⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)		(in ecu/ton)	
Produktcode	Bedrag van de restitutie (¹)	Produktcode	Bedrag van de restitutie (¹)
1102 20 10 200 (²)	17,54	1104 23 10 100	18,80
1102 20 10 400 (²)	15,04	1104 23 10 300	14,41
1102 20 90 200 (²)	15,04	1104 29 11 000	0,00
1102 90 10 100	0,00	1104 29 51 000	0,00
1102 90 10 900	0,00	1104 29 55 000	0,00
1102 90 30 100	9,00	1104 30 10 000	0,00
1103 12 00 100	9,00	1104 30 90 000	3,13
1103 13 10 100 (²)	22,55	1107 10 11 000	0,00
1103 13 10 300 (²)	17,54	1107 10 91 000	0,00
1103 13 10 500 (²)	15,04	1108 11 00 200	0,00
1103 13 90 100 (²)	15,04	1108 11 00 300	0,00
1103 19 10 000	18,00	1108 12 00 200	20,05
1103 19 30 100	0,00	1108 12 00 300	20,05
1103 21 00 000	0,00	1108 13 00 200	0,00
1103 29 20 000	0,00	1108 13 00 300	0,00
1104 11 90 100	0,00	1108 19 10 200	0,00
1104 12 90 100	10,00	1108 19 10 300	0,00
1104 12 90 300	8,00	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	0,00	1702 30 51 000 (³)	19,64
1104 19 50 110	20,05	1702 30 59 000 (³)	15,04
1104 19 50 130	16,29	1702 30 91 000	19,64
1104 21 10 100	0,00	1702 30 99 000	15,04
1104 21 30 100	0,00	1702 40 90 000	15,04
1104 21 50 100	0,00	1702 90 50 100	19,64
1104 21 50 300	0,00	1702 90 50 900	15,04
1104 22 20 100	8,00	1702 90 75 000	20,58
1104 22 30 100	8,50	1702 90 79 000	14,28
		2106 90 55 000	15,04

(¹) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

(²) Er worden geen restituties toegekend voor produkten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgelatineerd.

(³) De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20).

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1494/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening
(EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die
verordening genoemde produkten en de prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij de uitvoer,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1517/95 van de
Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter
uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de
Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor
mengvoeders op basis van granen en houdende wijziging
van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere
uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en
uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ⁽³⁾ in arti-
kel 2 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee reke-
ning moet worden gehouden voor de berekening van de
restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat bij de berekening ook rekening moet
worden gehouden met het gehalte aan graanprodukten;
dat, gemakshalve, de restitutie zou moeten worden betaald
voor twee categorieën „graanprodukten”, namelijk voor
maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde
mengvoeders, en maïsprodukten, en voor „andere granen”,
dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende
graanprodukten, andere dan maïs en maïsprodukten; dat
een restitutie zou moeten worden toegekend voor de
hoeveelheid graanprodukten in het mengvoeder;

Overwegende dat anderzijds het bedrag van de restitutie
eveneens rekening moet houden met de afzetmogelijk-
heden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken

produkten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij
heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap
te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer;

Overwegende evenwel dat het momenteel dienstig lijkt
om bij de vaststelling van de restituties uit te gaan van het
op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt
geconstateerde verschil in de kosten van de grondstoffen
die in het algemeen voor het betrokken mengvoeder
worden gebruikt zodat de economische realiteit bij de
uitvoer van de bedoelde produkten nauwkeuriger in
aanmerking kan worden genomen;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
worden vastgesteld; dat zij tussentijds kan worden gewij-
zigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95 ⁽⁵⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die zijn opgesomd
in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en voor Verordening (EG)
nr. 462/96 van de Raad ⁽⁶⁾; dat daarmee rekening moet
worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen
geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voor-
zitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG)
nr. 1766/92 bedoelde mengvoeders waarop Verordening
(EG) nr. 1517/95 van toepassing is, zijn aangegeven in de
bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 51.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Produktcodes van de produkten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(in ecu/ton)

Graanprodukten ⁽²⁾	Bedrag van de restitutie ⁽³⁾
Maïs en maïsprodukten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	12,53
Graanprodukten ⁽²⁾ , met uitzondering van maïs en maïsprodukten	0,00

⁽¹⁾ De produktcodes zijn omschreven in sector 5 van de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

⁽²⁾ Voor de restituties wordt slechts het zetmeel uit graanprodukten in aanmerking genomen.

Onder „graanprodukten” worden verstaan de produkten van de onderverdelingen 0709 90 60 en 0712 90 19, de produkten van hoofdstuk 10, de produkten van de posten 1101, 1102, 1103, 1104 (met uitzondering van onderverdeling 1104 30) en het graangehalte van produkten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur. Het graangehalte van de produkten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur wordt beschouwd als gelijk aan het gewicht van deze eindprodukten.

Er wordt alleen een restitutie voor graanprodukten toegekend als de oorsprong van het zetmeel door analyse duidelijk kan worden vastgesteld.

⁽³⁾ Restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen alleen worden toegekend indien de in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96 vastgestelde bepalingen zijn nageleefd.

VERORDENING (EG) Nr. 1495/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3072/95 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp ⁽⁵⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat, om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de Lid-Staten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, het bedrag van de voor deze acties toegekende restituties moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld van overeenkomstige toepassing zijn op bovenbedoelde transacties;

Overwegende dat de specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1418/76;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de produkten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

De bij deze verordening vastgestelde restituties worden niet beschouwd als naar bestemming gedifferentieerde restituties.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst

Produktcode	(in ecu/ton)
	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 400	0,00
1001 90 99 000	0,00
1002 00 00 000	20,00
1003 00 90 000	0,00
1004 00 00 400	10,00
1005 90 00 000	25,00
1006 20 92 000	264,00
1006 20 94 000	264,00
1006 30 42 000	330,00
1006 30 44 000	330,00
1006 30 92 100	330,00
1006 30 92 900	330,00
1006 30 94 100	330,00
1006 30 94 900	330,00
1006 30 96 100	330,00
1006 30 96 900	330,00
1006 30 98 100	330,00
1006 30 98 900	330,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	25,00
1101 00 15 100	0,00
1101 00 15 130	0,00
1102 20 10 200	3,50
1102 20 10 400	3,00
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	0,00
1103 11 10 200	0,00
1103 11 90 200	0,00
1103 13 10 100	4,50
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	10,00
1104 21 50 100	0,00

NB: Produktcodes en voetnoten: zie Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1), gewijzigd.

VERORDENING (EG) Nr. 1496/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat de steunbedragen voor de levering van graanprodukten aan de Canarische eilanden werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1832/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1204/96⁽⁴⁾; dat, gezien de wijzigingen in de noteringen en de prijzen van de graanprodukten in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, het gepast is de steun voor de voorziening van de Canarische

eilanden opnieuw vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1832/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 24.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)		Bedrag van de steun
Zachte tarwe	(1001 90 99)	8,00
Gerst	(1003 00 90)	8,00
Maïs	(1005 90 00)	28,00
Durum tarwe	(1001 10 00)	8,00
Haver	(1004 00 00)	16,00

VERORDENING (EG) Nr. 1497/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren
en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2537/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel
10,

Overwegende dat de steunbedragen voor de levering van
graanprodukten aan de Azoren en Madeira werden vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 1833/92 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1205/96 ⁽⁴⁾; dat, gezien de wijzigingen in de note-
ringen en de prijzen van de graanprodukten in het Euro-
pese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, het
gepast is de steun voor de voorziening van de Azoren en

Madeira opnieuw vast te stellen op de in de bijlage
vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG)
nr. 1833/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze
verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1992, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Zachte tarwe (1001 90 99)	8,00	8,00
Gerst (1003 00 90)	8,00	8,00
Maïs (1005 90 00)	28,00	28,00
Durum tarwe (1001 10 00)	8,00	8,00

VERORDENING (EG) Nr. 1498/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van
16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse
overzeese departementen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 2598/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met
name op artikel 2, lid 6,

Overwegende dat de steunbedragen voor de levering van
graanprodukten aan de Franse overzeese departementen
(DOM) werden vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 391/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1203/96 ⁽⁴⁾; dat, gezien de wijzi-
gingen in de noteringen en de prijzen van de graanpro-
dukten in het Europese deel van de Gemeenschap en op
de wereldmarkt, het gepast is de steun voor de voorzie-

ning van de DOM opnieuw vast te stellen op de in de
bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG)
nr. 391/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze
verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 267 van 9. 11. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 43 van 19. 2. 1992, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun			
	Bestemming			
	Guadeloupe	Martinique	Frans Guyana	Réunion
Zachte tarwe (1001 90 99)	12,00	12,00	12,00	16,00
Gerst (1003 00 90)	12,00	12,00	12,00	16,00
Maïs (1005 90 00)	31,00	31,00	31,00	34,00
Harde tarwe (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	16,00

VERORDENING (EG) Nr. 1499/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 13, lid 8,

Overwegende dat krachtens artikel 13, lid 8, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1766/92 bij uitvoer van granen de op de
dag van indiening van de aanvraag van een certificaat
geldende restitutie, aangepast op grond van de in de
maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek
moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldig-
heidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat
geval op de restitutie een correctiebedrag kan worden
toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EG)
nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vast-
stelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graan-
sector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de
graanmarkt te treffen maatregelen ⁽³⁾, gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 95/96 ⁽⁴⁾, een correctiebedrag kan worden
vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder c), van Veror-
dening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mout; dat het correc-
tiebedrag moet worden berekend met inachtneming van
de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95
genoemde elementen;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95 ⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2853/96 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt
dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeen-
komstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG)
nr. 1766/92 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing
is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van
mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 18 van 24. 1. 1996, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁸⁾ PB nr. L 299 van 12. 12. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van het op de
restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(in ecu/ton)

Produktcode	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.
	8	9	10	11	12	1
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	- 17,43	- 18,86	- 20,29	- 21,72
1107 20 00 000	0	0	- 20,17	- 21,84	- 23,51	- 25,18

(in ecu/ton)

Produktcode	6e term.	7e term.	8e term.	9e term.	10e term.	11e term.
	2	3	4	5	6	7
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	- 23,15	- 24,58	- 26,01	- 27,44	- 28,87	- 30,30
1107 20 00 000	- 26,85	- 28,52	- 30,19	- 31,86	- 33,53	- 35,20

VERORDENING (EG) Nr. 1500/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 3072/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 3,
tweede alinea,

Overwegende dat volgens artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de
prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze
verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze
produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat, krachtens artikel 14, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1418/76, de restituties moeten worden
vastgesteld met inachtneming van de situatie en de voor-
uitzichten ter zake van de beschikbare hoeveelheid rijst
en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van
de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en
breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens
dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt
voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwik-
keling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te
dragen en bovendien rekening te houden met het eco-
nomische aspect van de voorgenomen uitvoer en met de
wenselijkheid om verstoringen op de markt van de
Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van
10 000 ton rijst naar bepaalde bestemmingen mogelijk is;
dat daartoe de procedure van artikel 7, lid 4, van Verorde-
ning (EG) nr. 1162/95 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1029/96⁽⁴⁾, moet
worden toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de
restituties rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van
de Commissie⁽⁵⁾ is vastgesteld welke de maximumhoe-
veelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij
uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens
het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te
passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid
breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximum-
hoeveelheid overschrijdt;

Overwegende dat in artikel 14, lid 5, van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 de specifieke criteria zijn bepaald

waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer
van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de
specifieke eisen van sommige markten een differentiatie
van de restitutie voor sommige produkten al naar gelang
van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat, teneinde rekening te houden met de
bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op
bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststel-
ling van een specifieke restitutie voor dat produkt;

Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per
maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussen-
tijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de
noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de
Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vast-
stellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in
de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95⁽⁷⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 van voornoemde
verordening en in Verordening (EG) nr. 462/96 van de
Raad⁽⁸⁾; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij
de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten in ongewij-
zigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1,
onder c), van dat artikel genoemde produkten, op de in de
bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽³⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 137 van 8. 6. 1996, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

(in ecu / ton)			(in ecu / ton)		
Produktcode	Bestemming (¹)	Bedrag van de restituties (²)	Produktcode	Bestemming (¹)	Bedrag van de restituties (²)
1006 20 11 000	01	251,00	1006 30 67 100	01	321,00 (³)
1006 20 13 000	01	251,00		02	327,00 (³)
1006 20 15 000	01	251,00		03	332,00 (³)
1006 20 17 000	—	—		04	321,00 (³)
1006 20 92 000	01	251,00	1006 30 67 900	01	321,00 (³)
1006 20 94 000	01	251,00		02	327,00 (³)
1006 20 96 000	01	251,00		03	332,00 (³)
1006 20 98 000	—	—		04	321,00 (³)
1006 30 21 000	01	251,00	1006 30 92 100	01	314,00
1006 30 23 000	01	251,00		02	320,00
1006 30 25 000	01	251,00		03	325,00
1006 30 27 000	—	—		04	314,00
1006 30 42 000	01	251,00	1006 30 92 900	01	314,00
1006 30 44 000	01	251,00		02	320,00 (³)
1006 30 46 000	01	251,00		03	325,00 (³)
1006 30 48 000	—	—		04	314,00
1006 30 61 100	01	314,00	1006 30 94 100	01	314,00
	02	320,00		02	320,00
	03	325,00		03	325,00
	04	314,00		04	314,00
1006 30 61 900	01	314,00	1006 30 94 900	01	314,00
	02	320,00 (³)		02	320,00 (³)
	03	325,00 (³)		03	325,00 (³)
	04	314,00		04	314,00
1006 30 63 100	01	314,00	1006 30 96 100	01	314,00
	02	320,00		02	320,00
	03	325,00		03	325,00
	04	314,00		04	314,00
1006 30 63 900	01	314,00	1006 30 96 900	01	314,00
	02	320,00 (³)		02	320,00 (³)
	03	325,00 (³)		03	325,00 (³)
	04	314,00		04	304,00
1006 30 65 100	01	314,00	1006 30 98 100	01	321,00 (³)
	02	320,00		02	327,00 (³)
	03	325,00		03	332,00 (³)
	04	314,00		04	321,00 (³)
1006 30 65 900	01	314,00	1006 30 98 900	01	321,00 (³)
	02	320,00 (³)		02	327,00 (³)
	03	325,00 (³)		03	332,00 (³)
	04	314,00		04	321,00 (³)
			1006 40 00 000	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende:

01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia,

02 zones I, II, III, VI, Ceuta en Melilla,

03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagascar,

04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen.

(²) De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

(³) In het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 vastgestelde restitutie voor een hoeveelheid van 10 000 ton rijst.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 1501/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op
artikel 3,Overwegende dat luidens artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 1601/92 de eindgebruiker van rijst op de Canarische
eilanden, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de
kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit
de Gemeenschap wordt gewaarborgd tegen condities die
overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat
impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de
Gemeenschap steun wordt verleend; dat bij de vaststelling
van die steun met name rekening moet worden gehouden
met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers
en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen;Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van
de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2883/94⁽⁴⁾, de gemeenschappelijke bepalingen zijn
vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor
de voorziening van de Canarische eilanden met bepaalde
landbouwprodukten, waaronder rijst;Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag endat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de
Lid-Statens; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2853/95⁽⁸⁾;Overwegende dat de toepassing van die bepalingen op de
noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van
de Gemeenschap en op de wereldmarkt er, bij de huidige
marktsituatie, toe leidt de steun voor de voorziening van
de Canarische eilanden vast te stellen op de in de bijlage
vermelde bedragen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De op grond van artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 1601/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering
van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de speci-
fieke regeling voor de voorziening van de Canarische
eilanden worden vastgesteld in de bijlage bij deze verorde-
ning.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.⁽³⁾ PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.⁽⁴⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.⁽⁸⁾ PB nr. L 299 van 12. 12. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische eilanden

Produkt (GN-code)	<i>(in ecu/ton)</i>	
	Bedrag van de steun	
	Canarische eilanden	
Volwitte rijst (1006 30)	328,00	
Breukrijst (1006 40)	72,00	

VERORDENING (EG) Nr. 1502/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat luidens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 de eindgebruiker op de Azoren en Madeira, zowel wat de hoeveelheden, de prijs als de kwaliteit betreft, voorziening met rijst van oorsprong uit de Gemeenschap wordt gewaarborgd tegen condities die overeenkomen met die bij vrijstelling van de heffing, wat impliceert dat er voor leveringen van oorsprong uit de Gemeenschap steun wordt verleend; dat bij de vaststelling van die steun met name rekening moet worden gehouden met de kosten van de verschillende mogelijke leveranciers en de bij uitvoer naar derde landen toegepaste prijzen;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93⁽⁴⁾, de gemeenschappelijke bepalingen zijn vastgesteld ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwprodukten, waaronder rijst; dat bepalingen waarbij voornoemde verordening wordt aangevuld of ervan wordt afgeweken, zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1983/92 van de Commissie van 16 juli 1992 houdende toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de rijstsector, en tot vaststelling van de

voorzieningsbalans⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1683/94⁽⁶⁾;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁸⁾, gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2853/95⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat de toepassing van die bepalingen op de noteringen of de prijzen van rijst in het Europese deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt er, bij de huidige marktsituatie, toe leidt de steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira vast te stellen op de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 toe te kennen steunbedragen bij de levering van rijst uit de Gemeenschap in het kader van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 30.
⁽³⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.
⁽⁴⁾ PB nr. L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 17. 7. 1992, blz. 37.
⁽⁶⁾ PB nr. L 178 van 12. 7. 1994, blz. 53.
⁽⁷⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
⁽⁸⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.
⁽⁹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 299 van 12. 12. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstprodukten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

(in ecu/ton)

Produkt (GN-code)	Bedrag van de steun	
	Bestemming	
	Azoren	Madeira
Volwitte rijst (1006 30)	328,00	328,00

VERORDENING (EG) Nr. 1503/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, en met name op artikel 11, leden 2 en 4,

Overwegende dat in artikel 11, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is aangegeven welke methode wordt toegepast voor de berekening van het percentage waarmee de interventieprijs op de dag van invoer wordt verhoogd ten behoeve van de berekening van de invoerrechten voor volwitte rijst; dat in deze methode rekening wordt gehouden met de omrekeningspercentages, de bewerkingskosten, de waarde van de bijprodukten en het bedrag ter bescherming van de industrie; dat moet worden bepaald dat de dag van invoer de dag is waarop de douaneautoriteiten de aangifte hebben aanvaard, zoals bepaald in artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden;

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat voor de in lid 2 van dat artikel bedoelde produkten het invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor die produkten op het moment van de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst en om indica- of japonica-rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voor zover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat het in de sector rijst bijzonder moeilijk is de waarde van de ingevoerde produkten te verifiëren; dat daarom een regeling op basis van forfaitaire waarden de meest geschikte is om de resultaten van de onderhandelingen in het kader van de Uruguay-Ronde met ingang van 1 september uit te voeren; dat nog technische besprekingen aan de gang zijn tussen de betrokken partners; dat, in afwachting van de afloop van deze besprekingen, bij wijze van conservatoire maatregel het in 1995/1996 toegepaste systeem moet worden gehandhaafd;

Overwegende dat de in artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde produkten in verschillende kwaliteiten moeten worden onderverdeeld met het oog op de indeling van de ingevoerde partijen; dat derhalve de met deze kwaliteiten overeenkomende codes van de

gecombineerde nomenclatuur dienen te worden gepreciseerd;

Overwegende dat, voor de berekening van het invoerrecht op basis van de forfaitaire invoerwaarde, moet worden bepaald dat representatieve cif-invoerprijzen worden vastgesteld voor elk van de gedefinieerde kwaliteiten; dat ten behoeve van de vaststelling van die prijzen de prijsnoteringen voor de verschillende rijstkwaliteiten moeten worden gespecificeerd; dat het derhalve wenselijk is deze noteringen te omschrijven;

Overwegende dat, in het kader van het streven naar duidelijkheid en doorzichtigheid, de notering voor de verschillende rijsttypen in de publikaties van het Departement van Landbouw van de Verenigde Staten van Amerika kan worden beschouwd als een objectieve grondslag voor de bepaling van de representatieve cif-invoerprijzen voor onverpakte rijst; dat de representatieve marktprijzen in de Verenigde Staten, Thailand of andere landen van oorsprong in representatieve cif-invoerprijzen kunnen worden omgerekend door optelling van de op de vervoersmarkt geldende vrachttarieven voor het vervoer over zee tussen de havens van oorsprong en een haven in de Gemeenschap; dat, als gevolg van de omvang van vrachtverkeer en handel in de havens van Noord-Europa, deze havens de bestemming in de Gemeenschap zijn waarvoor de vrachtprijzen voor vervoer over zee het meest algemeen bekend, het meest doorzichtig en het gemakkelijkst te achterhalen zijn; dat derhalve de voor de Gemeenschap in aanmerking te nemen havens van bestemming die van Noord-Europa zijn (ARAG);

Overwegende dat het, om de ontwikkeling van de aldus bepaalde representatieve cif-invoerprijzen te bewaken, dienstig is te voorzien in een wekelijkse controle op de elementen die bij de berekening ervan worden gebruikt;

Overwegende dat, met het oog op de vaststelling van het invoerrecht voor de in artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde rijst, constatering van de representatieve cif-invoerprijzen voor onverpakte rijst gedurende een periode van twee weken recht doet aan de marktverschillen zonder dat elementen van onzekerheid worden geïntroduceerd; dat de invoerrechten voor dit produkt op deze grondslag, met inachtneming van het gemiddelde van de representatieve cif-invoerprijzen dat in de genoemde periode is geconstateerd, om de andere week op woensdag dienen te worden vastgesteld, en ook op de laatste werkdag van elke maand;

Overwegende dat het aldus berekende invoerrecht gedurende twee weken kan worden toegepast zonder de invoerprijs, inclusief recht, in belangrijke mate te beïnvloeden; dat evenwel, wanneer gedurende de periode waarin de representatieve cif-invoerprijzen worden berekend, voor een bepaald produkt geen enkele notering beschikbaar is of wanneer deze representatieve cif-

⁽¹⁾ PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

invoerprijzen in die periode zeer aanzienlijke schommelingen ondergaan als gevolg van plotselinge veranderingen van de elementen die een rol spelen in de berekening ervan, maatregelen moeten worden genomen om de representativiteit van de cif-invoerprijzen voor het betrokken produkt in stand te houden;

Overwegende dat de marktprijs voor Basmati-rijst van oorsprong uit India en Pakistan normaliter boven de vastgestelde representatieve prijs ligt; dat het verschil in 1993/1994 250 ecu per ton bedroeg voor Basmati-rijst van oorsprong uit India en 50 ecu per ton voor Basmati-rijst van oorsprong uit Pakistan; dat het invoerrecht voor deze rijstsoorten bijgevolg met die bedragen moet worden verlaagd om aan artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 te voldoen en om de internationale verbintenissen van de Gemeenschap na te komen;

Overwegende dat het, ingeval noteringen ontbreken, dienstig is het voor de voorgaande periode vastgestelde recht te blijven toepassen en dat in geval van sterke schommelingen van de notering, van de vrachtkosten voor het vervoer over zee of van de wisselkoers die wordt gebruikt om de representatieve cif-invoerprijs voor het betrokken produkt te berekenen, deze prijs weer representatief dient te worden gemaakt door middel van een aanpassing die, om rekening te houden met de veranderingen, overeenkomt met het verschil dat ten opzichte van de geldende vaststelling is geconstateerd; dat zelfs in geval van een dergelijke aanpassing het tijdschema voor de volgende vaststelling onveranderd moet blijven;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten zijn die welke gelden op het in artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 bedoelde tijdstip.

Artikel 2

Het invoerrecht voor volwitte rijst van GN-code 1006 30 is gelijk aan de interventieprijs die op het moment van de invoer geldt, verhoogd met:

- 163 % voor indica-rijst,
- 167 % voor japonica-rijst,

en verminderd met de invoerprijs.

Dit recht mag echter niet hoger zijn dan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief.

Artikel 3

1. Voor de toepassing van deze verordening wordt als indica-rijst beschouwd rijst van de GN-codes 1006 20 17, 1006 20 98, 1006 30 27, 1006 30 48, 1006 30 67 en 1006 30 98.

2. Alle andere produkten van de GN-codes 1006 20 en 1006 30 worden als japonica-rijst beschouwd.

Artikel 4

1. De invoerrechten voor de in artikel 3 bedoelde produkten worden wekelijks berekend, maar worden om de andere week op woensdag en op de laatste werkdag van elke maand door de Commissie overeenkomstig artikel 5 vastgesteld voor toepassing vanaf respectievelijk de eerstvolgende werkdag en de eerste dag van de volgende maand, en voor de periode tot de eerste donderdag van de maand juli 1995, met ingang van 1 juli van dit jaar.

Indien bij de constatering in de week die op deze vaststelling volgt, het berekende invoerrecht evenwel 10 ecu per ton hoger of lager is dan het geldende recht, voert de Commissie een overeenkomstige aanpassing uit.

De op de laatste werkdag van elke maand verrichte vaststelling is gebaseerd op de interventieprijs van de volgende maand.

Wanneer de woensdag waarvoor een vaststelling van de invoerrechten is gepland, voor de Commissie geen werkdag is, vindt de vaststelling op de eerstvolgende werkdag plaats.

2. De voor de berekening van het invoerrecht in aanmerking te nemen wereldmarktprijs is het gemiddelde van de in de twee voorafgaande weken overeenkomstig artikel 5 bepaalde wekelijkse representatieve invoerprijzen in het stadium cif onverpakt.

3. De overeenkomstig deze verordening vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt.

Wanneer voor een bepaald produkt geen enkele notering uit de in artikel 5 bedoelde referentiebron beschikbaar is voor de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan, blijft het eerder vastgestelde invoerrecht evenwel van kracht.

Bij elke vaststelling of aanpassing maakt de Commissie de invoerrechten en de voor de berekening daarvan in aanmerking genomen elementen bekend in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

4. Voor Basmati-rijst van de GN-codes ex 1006 20 17 en ex 1006 20 98 kan het invoerrecht worden verlaagd met 250 ecu per ton voor rijst van oorsprong uit India en met 50 ecu per ton voor rijst van oorsprong uit Pakistan.

Deze verlaging wordt toegepast indien bij het in het vrije verkeer brengen van het produkt een invoercertificaat wordt overgelegd dat slechts wordt afgegeven mits een zekerheid is gesteld en een echtheidscertificaat betreffende het produkt wordt overgelegd.

In afwijking van artikel 10, onder a), van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie⁽¹⁾ bedraagt de te stellen zekerheid 275 ecu per ton voor Basmati-rijst van oorsprong uit India en 75 ecu per ton voor Basmati-rijst van oorsprong uit Pakistan.

⁽¹⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 2.

Het echtheidscertificaat wordt opgesteld op een formulier volgens het in bijlage II opgenomen model. Het wordt afgegeven overeenkomstig de desbetreffende regeling zoals vervat in Verordening (EEG) nr. 81/92 van de Commissie ⁽¹⁾.

De in de eerste alinea vermelde bedragen kunnen op grond van de marktontwikkeling worden herzien.

Artikel 5

1. Voor de bepaling van de in artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerprijzen voor rijst worden de volgende elementen in aanmerking genomen voor de verschillende types onverpakte rijst zoals bedoeld in artikel 3:

- a) de cif-prijs in Rotterdam;
- b) de representatieve prijs op de Thaise markt;
- c) de representatieve prijs op de markt van de Verenigde Staten;
- d) de representatieve prijs op andere markten;
- e) de gemiddelde kosten van vervoer over zee van de haven van oorsprong naar de havens van Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam en Gent.

De invoerprijs is normaliter de onder a) vermelde prijs, maar als deze prijs ontbreekt, wordt de invoerprijs bepaald aan de hand van de onder b), c) en e) genoemde elementen; de onder d) genoemde prijzen worden slechts gebruikt als de onder a), b) en c) genoemde prijzen ontbreken.

Indien er geen noteringen zijn voor de kosten van het vervoer over zee van rijst, worden de noteringen voor granen gebruikt.

2. Deze elementen worden wekelijks geconstateerd en geverifieerd op basis van de in bijlage I bij deze verordening vermelde referentiekwaliteiten. De vrachttarieven voor vervoer over zee worden geconstateerd op basis van de algemeen verkrijgbare informatie.

Indien de geconstateerde prijs een c&f-prijs is, wordt deze met 0,75 % verhoogd.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 10 van 16. 1. 1992, blz. 9.

BIJLAGE I

	Indica-nijst		Japonica-nijst	
	Gedopte	Volwitte	Gedopte	Volwitte
GN-code	1006 20 17 1006 20 98	1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98	1006 20 andere dan 1006 20 17 1006 20 98	1006 30 andere dan 1006 30 27 1006 30 48 1006 30 67 1006 30 98
Referentiekwaliteit	US long grain 2/4/73 US long grain parboiled 1/4/88	Thai 100 % B	US Gulf Medium Grain ⁽²⁾	
Oorsprong	USA	Thailand	USA	USA
Stadium ⁽¹⁾	Cif-los gestort ARAG	Cif-los gestort ARAG	Cif-los gestort ARAG	Cif-los gestort ARAG

⁽¹⁾ Cif ARAG: notering voor de Noordzeehavens (Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Gent).

⁽²⁾ Bij het ontbreken van deze kwaliteit mogen andere kwaliteiten van het type japonica-nijst worden gebruikt.

BIJLAGE II
MODEL B

1 Exporter (Name and full address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY B BASMATI RICE for export to the European Community No ORIGINAL issued by (Name and full address of issuing body)	
2 Consignee (Name and full address)		
	3 Region or place of cultivation	
	4 FOB value in US dollars	
	5 Number and date of invoice	
6 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods		7 Gross weight (kg)
		8 Net weight (kg)
9 DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct. Place and date: _____ Signature: _____		
10 CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct. Place and date: _____ Signature: _____ Stamp: _____		
11 CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT Customs formalities for export to the European Economic Community of the rice described above have been completed. Type, number and date of export document: _____ Name and country of customs office: _____ Signature: _____ Stamp: _____		
12 FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE COMMUNITY		

VERORDENING (EG) Nr. 1504/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1357/96 van de Raad tot vaststelling van extra betalingen in 1996 bovenop de premiebedragen die zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees, en tot wijziging van die verordening, en houdende wijziging, ten aanzien van de verwerkingspremie, van Verordening (EEG) nr. 3886/92 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de premieregeling in de rundvleessector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1357/96 van de Raad van 8
juli 1996 tot vaststelling van extra betalingen in 1996
bovenop de premiebedragen die zijn vastgesteld in Veror-
dening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector rundvlees en tot
wijziging van die verordening⁽¹⁾, en met name op artikel
10,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 1357/96, en met name op artikel
4 decies, lid 4,

Overwegende dat, met het oog op de transparantie tussen
de Lid-Staten, en op het toezicht op en het goede beheer
van de extra betalingen die zijn vastgesteld bij Verorde-
ning (EG) nr. 1357/96, de Lid-Staten de Commissie op de
hoogte moeten brengen van de gekozen wijze van toeken-
ning, van de nationale uitvoeringsbepalingen voor de
toepassing van de in de genoemde verordening vastge-
stelde maatregelen en van de eindbalans;

Overwegende dat op grond van artikel 4 decies, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 805/68, een Lid-Staat onder
bepaalde voorwaarden kan worden gemachtigd de
verwerkingspremie te betalen voor dieren die uit
produktie worden genomen voordat zij ouder zijn dan 20
dagen; dat artikel 49 van Verordening (EEG) nr. 3886/92
van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1264/96⁽⁴⁾, bijgevolg moet worden aangepast;

Overwegende dat, om ervoor te zorgen dat de Lid-Staten
de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1357/96 zo

spoedig mogelijk toepassen, deze verordening onverwijld
in werking moet treden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
comité voor beheer van rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met betrekking tot de bij Verordening (EG) nr. 1357/96
vastgestelde extra steun delen de Lid-Staten de Commissie
de volgende gegevens mee:

- a) bij toepassing van de artikelen 1 tot en met 4 van de
genoemde verordening,
 - uiterlijk op 15 november 1996 en 31 juli 1997, het
aantal op grond van artikel 1 toegekende extra
steunbedragen, uitgesplitst over de in de artikelen
4 ter en 4 quinquies van Verordening (EEG) nr.
805/68 bedoelde regelingen;
 - zo spoedig mogelijk, de wijze van toekenning van
de in artikel 4, punt a), en, in voorkomend geval,
punt b), bedoelde betalingen en steunbedragen, en
met name de betrokken soort of categorie dieren,
de vastgestelde bedragen per eenheid, de bereke-
ningsmethode en de uiterste data van betaling;
 - uiterlijk op 15 november 1996, respectievelijk 31
juli 1997, de totale op grond van artikel 4, punt a),
en, in voorkomend geval, artikel 4, punt b), uitge-
keerde bedragen, alsmede het aantal begunstigden
en het betrokken aantal dieren;
- b) bij toepassing van artikel 5 en, in voorkomend geval,
artikel 4, punt b), van de genoemde verordening,
 - zo spoedig mogelijk, de wijze van toekenning van
de in artikel 5 en, in voorkomend geval, artikel 4,
punt b), bedoelde steun en met name de betrokken
soort of categorie dieren, de vastgestelde bedragen
per eenheid, de berekeningsmethode en de uiterste
data van betaling;

⁽¹⁾ PB nr. L 175 van 13. 7. 1996, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. L 391 van 31. 12. 1992, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 163 van 2. 7. 1996, blz. 22.

- uiterlijk op 15 november 1996, respectievelijk 31 juli 1997, de totale op grond van artikel 5 en, in voorkomend geval, artikel 4, punt b), uitgekeerde bedragen, alsmede het aantal begunstigden en het betrokken aantal dieren.

Artikel 2

In artikel 49, lid 1, vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 3886/92 worden de woorden „toen het niet meer dan

tien dagen oud was” vervangen door de woorden „toen het niet ouder was dan de in artikel 4 decies van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde maximumleeftijd”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1505/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 houdende bepalingen voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, en houdende vaststelling van deze invoerrechten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 ⁽²⁾, en met name op
artikel 5, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector slachtpluimvee ⁽³⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95, en met
name op artikel 5, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van
29 oktober 1975 betreffende de gemeenschappelijke
regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en
lactoalbumine ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2916/95, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van de
Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1385/96 ⁽⁶⁾, bepalingen voor de toepassing van de
invoerrechten en die invoerrechten zelf zijn vastgesteld
voor eieren en slachtpluimvee en voor ovoalbumine;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1251/96 van de
Commissie ⁽⁷⁾ nieuwe tariefcontingenten voor bepaalde
produkten van de sector slachtpluimvee zijn vastgesteld in

het kader van de Wereldhandelsorganisatie; dat de aan-
vullende invoerrechten niet mogen worden toegepast op
invoer in het kader van deze contingenten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor eieren en slachtpluimvee,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1484/95 wordt
vervangen door:

„Artikel 6

De in bijlage I vastgestelde aanvullende invoerrechten
gelden niet voor invoer in het kader van de Verorde-
ningen (EG) nr. 1431/94 ^(*), (EG) nr. 1474/95 ^(**) en
(EG) nr. 1251/96 ^(***) van de Commissie.

^(*) PB nr. L 156 van 23. 6. 1994, blz. 9.

^(**) PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 19.

^(***) PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 136.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 305 van 19. 12. 1995, blz. 49.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽⁵⁾ PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 47.

⁽⁶⁾ PB nr. L 179 van 18. 7. 1996, blz. 29.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 136.

VERORDENING (EG) Nr. 1506/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 3010/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector verwerkte produkten op basis van groenten en fruit in het kader van de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op
artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 3010/94 van de
Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/
95⁽⁴⁾, op grond van artikel 3, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 1601/92, het bedrag is vastgesteld van de steun
voor de voorziening van de Canarische eilanden met
produkten van de sector verwerkte produkten op basis van
groenten en fruit die afkomstig zijn van de markt van de
Gemeenschap;

Overwegende dat het dienstig is de bovenbedoelde
bedragen aan te passen op grond van de situatie inzake de
voorziening met produkten van de wereldmarkt, die met
name voortvloeit uit de wijziging van de invoertariefrege-
ling; dat het passend lijkt voor elk produkt een steunbe-
drag vast te stellen op basis van het gemiddelde van de

douanerechten die overeenkomstig de tariefnomenclatuur
van toepassing zijn op de verschillende samenstellingen
van dit produkt; dat het dienstig is te bepalen dat de
maatregel in werking treedt aan het begin van de toepas-
singsperiode van de voorzieningsbalans;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 3010/94 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 320 van 13. 12. 1994, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.

*BIJLAGE**„BIJLAGE***IN ARTIKEL I BEDOELDE STEUNBEDRAGEN**

GN-codes	Steunbedragen (in ecu per 100 kilogram)
2007 99	53,48
2008 20	32,68
2008 30	21,23
2008 40	9,99
2008 50	23,19
2008 70	18,72
2008 80	64,97
2008 92	30,35
2008 99	40,33"

VERORDENING (EG) Nr. 1507/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

houdende opening en wijze van beheer van bepaalde tariefcontingenten voor
invoer van ruwe rietsuiker voor de voorziening van de raffinaderijen in de
Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1126/96 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 16, lid 1, artikel 37, lid 6, en op
artikel 39,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van
18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de
concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding
van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader
van artikel XXIV van de GATT ⁽³⁾, en met name op
artikel 1,

Overwegende dat de Gemeenschap zich er, naar aanlei-
ding van de toetreding van Oostenrijk, Finland en
Zweden en de voltooiing van de onderhandelingen in het
kader van artikel XXIV, lid 6, van de Algemene Overeen-
komst betreffende tarieven en handel (GATT) toe heeft
verbonden vanaf 1 januari 1996 uit derde landen een
hoeveelheid ruwe, voor raffinage bestemde rietsuiker in te
voeren tegen een invoerrecht van 98 ecu per ton; dat,
gezien de achterstand die is opgelopen bij de tenuitvoer-
legging van deze verbintenis, voor de eerste toepassings-
periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 een totale
hoeveelheid moet worden vastgesteld die ook de
hoeveelheid omvat die in de periode van 1 januari 1996
tot en met 30 juni 1996 had kunnen worden ingevoerd;

Overwegende dat, om te garanderen dat deze hoeveel-
heden worden ingevoerd zonder de traditionele invoer-
stromen te verstoren, deze hoeveelheden moeten worden
verdeeld op basis van de spreiding van de oorsprong van
de invoer in een referentieperiode van drie jaar;

Overwegende dat de invoerregeling moet worden beheerd
door middel van invoercertificaten; dat in dit verband
vooral bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende
de indiening van de aanvragen en de in de aanvragen te
vermelden gegevens;

Overwegende dat de toepassing van dit contingent
gepaard moet gaan met een strikt toezicht op de invoer
en effectieve controles op het gebruik en de bestemming
van de ingevoerde produkten; dat de invoer derhalve moet
plaatsvinden in de Lid-Staat die het invoercertificaat heeft
afgegeven;

Overwegende dat de uit hoofde van deze verordening
ingevoerde ruwe rietsuiker die bestemd is voor de voorzie-
ning van de communautaire raffinaderijen, daardoor
onder artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 valt;
dat derhalve moet worden bepaald dat ten aanzien van
deze suiker uitvoeringsbepalingen moeten worden toege-
past die mutatis mutandis gelijk zijn aan die welke zijn
vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1916/95 van de
Commissie ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een jaarlijks tariefcontingent geopend voor
de invoer in de Gemeenschap, in de periode van 1 juli tot
en met 30 juni, van 85 463 ton ruwe rietsuiker „tel quel”
van GN-code 1701 11 10, met een recht van 98 ecu per
ton. Deze suiker moet worden ingevoerd en geraffineerd
door de in artikel 9, lid 4, derde alinea, van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 bedoelde raffinaderijen.

Voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997
wordt het in de eerste alinea bedoelde contingent evenwel
geopend voor een hoeveelheid van 128 195 ton ruwe riet-
suiker „tel quel”.

2. De in lid 1 vermelde hoeveelheden worden onder-
verdeeld naar land van oorsprong zoals is aangegeven in
bijlage I. Zij worden in mindering gebracht op de in
artikel 37, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81
bedoelde hoeveelheden en worden in aanmerking
genomen voor de toepassing van de leden 3 en 4 van dat
artikel.

Artikel 2

Het in artikel 1, lid 1, bedoelde recht geldt voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit als omschreven in artikel
1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad ⁽⁵⁾.

Als de polarisatiegraad van de ingevoerde ruwe suiker niet
gelijk is aan 96°, wordt het in artikel 1 bedoelde recht
naar gelang van het geval verhoogd of verminderd met
0,14 % per tiende van een graad verschil.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 146 van 20. 6. 1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 184 van 3. 8. 1995, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

Artikel 3

1. Certificaten voor deze invoer mogen slechts worden afgegeven binnen de grenzen van de in artikel 1, lid 2, bedoelde contingenten en zonder overschrijding van de hoeveelheden die ontbreken om te kunnen voorzien in de „veronderstelde behoeften” die zijn vastgesteld voor elke Lid-Staat waarvoor artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van toepassing is. Deze certificaten worden voor de in voornoemd artikel 37, lid 2, bedoelde Lid-Staten uitsluitend afgegeven aan raffinadeurs die de suiker invoeren om te voorzien in hun behoeften, in de zin van artikel 9, lid 4, van die verordening.

2. De ruwe suiker wordt ingevoerd in de Lid-Staat die het invoercertificaat afgeeft.

3. De betrokken certificaten zijn niet overdraagbaar. De raffinadeurs kunnen echter besluiten om geen gebruik te maken van de afgegeven certificaten. In dat geval wordt de zekerheid onmiddellijk vrijgegeven. De Lid-Staten melden de Commissie onverwijld de gevallen waarin van het gebruik van afgegeven certificaten is afgezien.

4. Het bepaalde in artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie⁽¹⁾ is niet van toepassing op de invoer in het kader van deze verordening.

Artikel 4

1. In afwijking van artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1464/95 van de Commissie⁽²⁾ en onverminderd artikel 6, lid 1, van deze verordening, is het certificaat voor invoer van ruwe suiker in het kader van de bij deze verordening ingestelde regeling geldig vanaf de afgifte-datum tot en met 30 juni daarop volgend.

2. De raffinadeur vraagt het in lid 1 bedoelde certificaat aan bij de bevoegde instantie van de Lid-Staat van invoer. Hij voegt bij de aanvraag een verklaring waarin hij zich ertoe verbindt de betrokken hoeveelheid ruwe suiker te raffineren vóór de 1 juli volgende op de datum van invoer.

De Lid-Staten doen de Commissie onverwijld mededeling van de ingediende aanvragen, in de volgorde van registratie van de ontvangst. Deze mededeling bevat de lijst van de aanvragers en de gevraagde hoeveelheden, alsmede de met de reeds afgegeven certificaten effectief ingevoerde hoeveelheden, zoals aangegeven in bijlage II.

De Commissie bevestigt de betrokken Lid-Staat zo spoedig mogelijk in hoeverre aan de in de eerste alinea bedoelde aanvragen gevolg kan worden gegeven.

3. Onverminderd artikel 6 geldt dat, als de betrokken suiker niet binnen de voorgeschreven termijn wordt geraffineerd, de raffinadeur die het certificaat heeft aangevraagd, een bedrag moet betalen dat gelijk is aan het volledige recht voor ruwe suiker voor het betrokken verkoopseizoen, eventueel vermeerderd met het hoogste aanvullende recht tijdens het betrokken verkoopseizoen.

De raffinadeur die het certificaat heeft aangevraagd, verstrekt de Lid-Staat die het certificaat heeft afgegeven, binnen drie maanden na het einde van de raffinagetermijn het door die Lid-Stat erkende bewijs van raffinage.

4. In de aanvraag voor het invoercertificaat en in het certificaat wordt in vak 8 het land van oorsprong vermeld.

Bovendien wordt in vak 24 de volgende vermelding aangebracht:

„Invoer tegen een recht van 9,8 ecu per 100 kg ruwe suiker van de standaardkwaliteit op grond van Verordening (EG) nr. 1507/96”.

5. De zekerheid voor het in lid 1 bedoelde certificaat bedraagt 0,30 ecu per 100 kg ruwe suiker in gewicht „tel quel”.

Artikel 5

Om voor het tariefcontingent in aanmerking te komen moet eerst, bij het aanvragen van het in artikel 3 bedoelde invoercertificaat een certificaat van oorsprong van het betrokken derde land worden overgelegd dat voldoet aan de in artikel 47 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie⁽³⁾ bepaalde voorwaarden.

Artikel 6

1. De Lid-Staat van invoer kan, als een hoeveelheid suiker niet tijdig is kunnen worden geleverd om geraffineerd te worden vóór de in artikel 4, lid 2, bepaalde datum, op verzoek van de raffinadeur de geldigheidsduur van het certificaat verlengen met 30 dagen, te rekenen vanaf vorenbedoelde datum.

In dat geval wordt de betrokken ruwe suiker binnen de in lid 2 bedoelde termijn geraffineerd en voor zover mogelijk in mindering gebracht op de in artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde „veronderstelde maximale behoeften” voor het voorgaande verkoopseizoen.

2. Als een hoeveelheid ruwe suiker niet kon worden geraffineerd vóór de in artikel 4, lid 2, bedoelde datum, kan de betrokken Lid-Staat, op verzoek van de raffinadeur, een extra termijn voor raffinage toestaan van ten hoogste 90 dagen, te rekenen vanaf vorenbedoelde datum.

In dat geval wordt de betrokken ruwe suiker binnen die termijn geraffineerd en voor zover mogelijk in mindering gebracht op de in artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde „veronderstelde maximale behoeften” voor het voorgaande verkoopseizoen.

Artikel 7

Als de door een onderneming in het kader van deze verordening ingevoerde hoeveelheid ruwe suiker voor een bepaald verkoopseizoen, als gevolg van het rendement van die suiker, een zodanige in witsuikerwaarde uitgedrukte

⁽¹⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 144 van 28. 6. 1995, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

hoeveelheid geraffineerde suiker oplevert dat de veronderstelde behoeften met niet meer dan 1 % worden overschreden, kan de betrokken Lid-Staat op verzoek van de raffinadeur de betrokken hoeveelheid witte suiker in mindering brengen op de „veronderstelde behoeften” als bedoeld in artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, voor het volgende verkoopseizoen.

Artikel 8

Voor aan een in bijlage I vermeld land van oorsprong toegewezen hoeveelheden waarvoor vóór 1 april van het betrokken verkoopseizoen geen invoercertificaten zijn afgegeven, kunnen certificaten worden aangevraagd voor invoer uit de andere, in de bijlage niet vermelde landen van oorsprong. Rekening houdend met de specifieke omstandigheden in het betrokken verkoopseizoen kan evenwel een andere datum worden vastgesteld.

Artikel 9

De betrokken Lid-Staten delen de Commissie de volgende gegevens mee:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

- a) elke week, voor de voorbije week, de hoeveelheden ruwe suiker, uitgedrukt in gewicht „tel quel”, waarvoor in artikel 4, lid 1, bedoelde invoercertificaten zijn afgegeven;
- b) elke maand, voor de voorbije maand:
 - de hoeveelheden ruwe suiker, uitgedrukt in gewicht „tel quel”, die met in artikel 4, lid 1, bedoelde certificaten zijn ingevoerd;
 - de betrokken hoeveelheden ruwe suiker, in gewicht „tel quel”, en uitgedrukt in witte suiker, die zijn geraffineerd in de maand vóór die waarin de mededeling plaatsvindt;
- c) vóór 31 juli van elk verkoopseizoen, de voor raffinage uit hoofde van deze verordening bestemde hoeveelheden ruwe suiker, uitgedrukt in gewicht „tel quel”, die de raffinaderijen op 1 juli van dat verkoopseizoen in voorraad hebben.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Verdeling van het contingent naar land van oorsprong, in tonnen ruwe rietsuiker „tel quel”, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

Land van oorsprong	Hoeveelheden
Cuba	88 454
Brazilië	35 894
Andere derde landen	3 847

BIJLAGE II

Toepassing van Verordening (EG) nr. 1507/96

COMMISSIE VAN DE EUROPEESE GEMEENSCHAPPEN - DG VI.C.3 - Sector Suiker

Aanvragen voor invoercertificaten	Aanvrager (naam, firma en adres)	Datum	Gevraagde hoeveelheid naar land van oorsprong	Effectief reeds ingevoerde hoeveelheden naar land van oorsprong	Niet-gebruikte certificaten	Resterende hoeveelheid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Lid-Staat:						

VERORDENING (EG) Nr. 1508/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in Portugal op grond van Beschikking 96/381/EG

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houden een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 1357/96⁽²⁾, en met name op
artikel 23,

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/381/
EG⁽³⁾ de door Portugal voorgestelde maatregelen voor de
bestrijding en de uitroeiing van boviene spongiforme
encefalopathie (BSE) heeft goedgekeurd; dat die maatregelen met name voorzien in de gedwongen slachting van alle runderen die in het Verenigd Koninkrijk zijn geboren of die ooit deel hebben uitgemaakt van een beslag waar BSE is geconstateerd; dat op grond van bovengenoemde beschikking aan Portugal financiële bijstand voor het slachten van de betrokken dieren moet worden verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 716/96 van de Commissie van 19 april 1996 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 835/96⁽⁵⁾; dat het derhalve dienstig is te voorzien in een communautaire bijdrage ten belope van 70 % van de marktwaarde van de geslachte dieren; dat Portugal voor de bepaling van de marktwaarde een regeling dient op te zetten die een billijke en objectieve evaluatie van elk betrokken dier garandeert;

Overwegende dat erop moet worden toegezien dat de betrokken dieren worden gedood en vernietigd op een wijze die geen enkel risico inhoudt voor de gezondheid van mens of dier; dat derhalve moet worden voorzien in voorschriften voor de vernietiging van die dieren en in door de autoriteiten van Portugal te verrichten controles; dat, om te voorkomen dat de in een slachthuis te slachten dieren met niet onder deze regeling vallende dieren worden gemengd en dat dieren met elkaar worden verward, de eerstgenoemde dieren zowel in de bij het slachthuis behorende stallingen als in het slachthuis zelf apart moeten worden gehouden;

Overwegende dat moet worden voorzien in de mogelijkheid dat deskundigen van de Commissie toezien op de naleving van de vastgestelde voorschriften;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Portugal wordt gemachtigd een vergoeding uit te keren voor runderen die op 1 april 1996 worden gehouden op een op het grondgebied van Portugal gelegen bedrijf en die worden geslacht in het kader van het bij Beschikking 96/381/EG goedgekeurde programma voor de bestrijding en de uitroeiing van boviene spongiforme encefalopathie (BSE) in Portugal.

2. De in lid 1 bedoelde dieren worden gedood in speciaal daartoe aangewezen slachthuizen en de kop, de inwendige organen en de karkassen worden van een blijvend merkteken voorzien. Het gemerkte materiaal wordt in verzegelde containers vervoerd naar speciaal gemachtigde verbrandingsinstallaties of destructiebedrijven om daar te worden verwerkt en vernietigd. Van de hierboven bedoelde dieren mag niets in de voedselketen voor mens of dier komen, noch worden gebruikt voor cosmetische of farmaceutische produkten. Een vertegenwoordiger van de bevoegde autoriteit van Portugal is permanent in het betrokken slachthuis aanwezig om op de betrokken werkzaamheden toe te zien.

In afwijking van het bepaalde in de eerste alinea en voor zover de nodige controles worden verricht:

- kan de bevoegde autoriteit van Portugal toestaan dat dieren op het bedrijf worden geslacht. De geslachte dieren worden onmiddellijk naar een verbrandingsinstallatie of een destructiebedrijf gevoerd om daar te worden verwerkt en vernietigd;
 - behoeven de huiden van de in lid 1 bedoelde dieren niet te worden gemerkt of vernietigd, op voorwaarde dat zij zó zijn behandeld dat zij alleen nog voor de lederproductie kunnen worden gebruikt.
3. In de in lid 2 bedoelde slachthuizen zijn een zodanige organisatie en werking vereist dat wordt gegarandeerd dat:
- geen enkel rund waarvan bij het slachten verkregen produkten bestemd zijn voor menselijke of dierlijke consumptie, aanwezig is in het slachthuis wanneer daar dieren worden geslacht in het kader van deze regeling;
 - wanneer in het kader van deze regeling te slachten runderen in stallen moeten worden ondergebracht, zij gescheiden worden gehouden van runderen die worden geslacht voor menselijke of dierlijke consumptie;
 - produkten die afkomstig zijn van in het kader van deze regeling geslachte dieren, niet worden opgeslagen in voorzieningen die worden gebruikt voor de opslag van vlees of andere voor menselijke of dierlijke consumptie bestemde produkten.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 13. 7. 1996, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 149 van 22. 6. 1996, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 20. 4. 1996, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 112 van 7. 5. 1996, blz. 17.

4. De bevoegde autoriteit van Portugal:

- wordt, in afwijking van het bepaalde in lid 1, gemachtigd om, voordat geslachte dieren worden verwerkt en vernietigd, de hersenen van enkele dieren in het laboratorium te laten onderzoeken;
- verricht de noodzakelijke administratieve controles en controles ter plaatse op de in de leden 2 en 3 bedoelde werkzaamheden, en
- controleert deze werkzaamheden aan de hand van frequente en onaangekondigde controlebezoeken, waarbij er met name op wordt toegezien dat al het gemerkte materiaal ook werkelijk is vernietigd.

De resultaten van deze controles en onderzoeken worden ter beschikking gesteld van de Commissie indien deze daarom verzoekt.

Artikel 2

1. De op grond van artikel 1, lid 1, door Portugal aan de producenten of hun vertegenwoordigers te betalen vergoeding per dier is gelijk aan de objectieve marktwaarde van elk betrokken dier in Portugal, bepaald op basis van een door de bevoegde autoriteit van Portugal goedgekeurd systeem van individuele objectieve evaluatie.

2. De Gemeenschap neemt in de financiering van deze regeling deel ten belope van 70 % van de kosten in verband met de in lid 1 bedoelde vergoeding voor dieren die op grond van artikel 1 worden geslacht.

3. In afwijking van het bepaalde in lid 1 wordt Portugal gemachtigd om aanvullende bedragen uit te keren voor de in het kader van deze regeling geslachte runderen. De Gemeenschap neemt niet deel in de financiering van deze uitgaven.

Artikel 3

Portugal treft de nodige maatregelen om een adequate toepassing van deze regeling te garanderen. Het stelt de

Commissie zo spoedig mogelijk in kennis van de maatregelen die zijn getroffen en van alle wijzigingen daarvan.

Artikel 4

De bevoegde autoriteit van Portugal:

- a) stelt de Commissie elke woensdag in kennis van de volgende gegevens over de toepassing van deze regeling in de voorbije week:
 - het aantal dieren dat is aangewezen om te worden geslacht,
 - het aantal dieren dat is geslacht,
 - de gemiddelde marktwaarde van de geslachte dieren, en
 - de totale som van de aanvullende bedragen zoals bedoeld in artikel 2, lid 3;
- b) stelt een gedetailleerd verslag op van de controles die zij in het kader van de in artikel 3 bedoelde maatregelen heeft verricht en legt dat verslag eens per kwartaal voor aan de Commissie.

Artikel 5

Onverminderd artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad⁽¹⁾, verrichten deskundigen van de Commissie, eventueel vergezeld door deskundigen van de Lid-Staten, in samenwerking met de bevoegde autoriteit van Portugal controles ter plaatse om toe te zien op de naleving van alle bepalingen van deze verordening.

Artikel 6

De op grond van deze verordening vastgestelde maatregelen worden beschouwd als interventies in de zin van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

VERORDENING (EG) Nr. 1509/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten zonder vaststelling vooraf van de restitutie in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de
Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 26, lid 11,Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1121/96 van de
Commissie⁽³⁾ de indicatieve hoeveelheden zijn vastgesteld
waarvoor andere dan in het kader van voedselhulp aange-
vraagde uitvoercertificaten zonder vaststelling vooraf van
de restitutie mogen worden aangevraagd;Overwegende dat in artikel 7 van Verordening (EG) nr.
1488/95 van de Commissie van 28 juni 1995 houdende
uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van uitvoer-
restituties in de sector groenten en fruit⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2702/95⁽⁵⁾, is bepaald
dat bij overschrijding van de indicatieve hoeveelheden het
surplus op de indicatieve hoeveelheden voor de volgende
periode in mindering wordt gebracht;Overwegende dat, volgens de gegevens waarover de
Commissie momenteel beschikt, de voor de lopende
periode vastgestelde indicatieve hoeveelheden reeds zijn
overschreden voor tomaten; dat deze overschrijding waar-
schijnlijk tot gevolg zal hebben dat de indicatieve
hoeveelheid voor de volgende periode zal worden
verlaagd; dat deze verlaging nadelig zou zijn voor de
uitvoer, in die periode, waarvoor achteraf certificatenzonder vaststelling vooraf van de restitutie worden aange-
vraagd;Overwegende dat met het oog daarop alle aanvragen om
certificaten zonder vaststelling vooraf van de restitutie
moeten worden afgewezen voor tomaten, die in de
periode na 2 augustus 1996 tot het einde van de lopende
periode worden uitgevoerd;Overwegende dat de afgewezen aanvragen niet aan de
Commissie mogen worden medegedeeld, opdat ze niet in
aanmerking worden genomen voor de berekeningen van
de Commissie op grond van de artikelen 6 en 7 van
Verordening (EG) nr. 1488/95;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Voor tomaten worden de in artikel 5 van Verordening
(EG) nr. 1488/95 bedoelde aanvragen om uitvoercertifi-
caten zonder vaststelling vooraf van de restituties, waar-
voor de afgifte voor de uitvoer van de produkten tussen
2 augustus 1996 en 1 oktober 1996 is aanvaard, afgewe-
zen.In afwijking van het bepaalde in artikel 8 van Verorde-
ning (EG) nr. 1488/95 worden deze aanvragen niet mede-
gedeeld aan de Commissie.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.⁽³⁾ PB nr. L 149 van 22. 6. 1996, blz. 11.⁽⁴⁾ PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 68.⁽⁵⁾ PB nr. L 280 van 23. 11. 1995, blz. 30.

VERORDENING (EG) Nr. 1510/96 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1996

houdende indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van
23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekno-
menclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1192/96 van
de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 9,

Overwegende dat, teneinde de uniforme toepassing te
waarborgen van de gecombineerde nomenclatuur die als
bijlage bij voornoemde verordening is gevoegd, bepa-
lingen dienen te worden vastgesteld voor de indeling van
de in de bijlage bij deze verordening opgenomen goede-
ren;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 de
algemene regels voor de interpretatie van de gecombi-
neerde nomenclatuur zijn vastgesteld; dat deze regels ook
van toepassing zijn op iedere andere nomenclatuur die,
geheel of gedeeltelijk of met toevoeging van onderverde-
lingen, de gecombineerde nomenclatuur overneemt en
die bij specifieke communautaire voorschriften is vastge-
steld voor de toepassing van tarief- of andere maatregelen
in het kader van het goederenverkeer;

Overwegende dat, met toepassing van genoemde alge-
mene regels, de in kolom 1 van de tabel opgenomen in
de bijlage bij deze verordening, omschreven goederen
dienen te worden ingedeeld onder de daarmee correspon-
derende GN-codes vermeld in kolom 2, op grond van de
motiveringen opgenomen in kolom 3;

Overwegende dat het wenselijk is dat op een door de
douaneautoriteiten van de Lid-Staten verstrekte bindende
tariefinlichting betreffende de indeling van goederen in

het gemeenschappelijk douanetarief die niet in overeen-
stemming is met de bepalingen van onderhavige verorde-
ning, door rechthebbende, gedurende drie maanden, over-
eenkomstig de bepalingen van artikel 12, lid 6, van Veror-
dening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober
1992 tot vaststelling van het communautair douanewet-
boek⁽³⁾, een beroep kan worden gedaan;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité douanewetboek — afdeling tarief- en statistiekno-
menclatuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De goederen omschreven in kolom 1 van de tabel opge-
nomen in de bijlage bij deze verordening dienen in de
gecombineerde nomenclatuur te worden ingedeeld onder
de corresponderende GN-codes vermeld in kolom 2 van
voornoemde tabel.

Artikel 2

Op de door de douaneautoriteiten van de Lid-Staten
verstrekte bindende tariefinlichting die niet in overeen-
stemming is met de bepalingen van onderhavige verorde-
ning, kan gedurende drie maanden, overeenkomstig de
bepalingen van artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG)
nr. 2913/92, een beroep worden gedaan.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de eenentwintigste
dag volgende op die van haar bekendmaking in het
Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1996.

Voor de Commissie

Mario MONTI

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 156 van 29. 6. 1996, blz. 15.

⁽³⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

BIJLAGE

Omschrijving van de goederen	Indeling GN-code	Motivering																						
(1)	(2)	(3)																						
1. Bol van kunststof, uit twee delen bestaande en bevat- tende: — een tol van kunststof met een doorsnee van 2,5 cm, en — kauwgom in bolvorm, bedekt met een laagje suiker, met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsui- ker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van 69,5 gewichtspercenten.	Tol: 9503 90 32 Kauwgom: 1704 10 99	De indeling is vastgesteld op basis van de algemene regels 1, 5 en 6 voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, alsmede de tekst van aantekening 2 v) van hoofdstuk 39, en de tekst van de GN-codes 9503, 9503 90, 9503 90 32, 1704, 1704 10 en 1704 10 99. Het betreft geen werk van algemene regel 3 b) voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, en met name geen goederen in stellen of assortimenten opge- maakt voor de verkoop in het klein. Zie de toelichtingen op het GS, regel 3 b), X), paragrafen 1 en 3.																						
2. Produkt voor menselijke consumptie in poedervorm bestaande uit een mengsel van: (in gewichtspercenten) <table><tr><td>Weipoeder</td><td>30-35</td></tr><tr><td>Kaas in poedervorm</td><td>20-25</td></tr><tr><td>Zout</td><td>15-18</td></tr><tr><td>Ui en knoflook</td><td>8-10</td></tr><tr><td>Karnemelkpoeder</td><td>8-10</td></tr><tr><td>Melkzuur en citroenzuur</td><td>3-4</td></tr><tr><td>Peterselie</td><td>< 1</td></tr><tr><td>Paprikaextract</td><td>< 0,5</td></tr><tr><td>Specerijen</td><td>< 0,5</td></tr><tr><td>Sojaolie</td><td>< 0,25</td></tr><tr><td>Siliciumdioxide</td><td>< 0,5</td></tr></table> Dit produkt wordt als smaakstof bij de vervaardiging van borrelhapjes gebruikt	Weipoeder	30-35	Kaas in poedervorm	20-25	Zout	15-18	Ui en knoflook	8-10	Karnemelkpoeder	8-10	Melkzuur en citroenzuur	3-4	Peterselie	< 1	Paprikaextract	< 0,5	Specerijen	< 0,5	Sojaolie	< 0,25	Siliciumdioxide	< 0,5	2103 90 90	De indeling is vastgesteld op basis van de algemene regels 1 en 6 voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, alsmede de tekst van de GN-codes 2103, 2103 90 en 2103 90 90.
Weipoeder	30-35																							
Kaas in poedervorm	20-25																							
Zout	15-18																							
Ui en knoflook	8-10																							
Karnemelkpoeder	8-10																							
Melkzuur en citroenzuur	3-4																							
Peterselie	< 1																							
Paprikaextract	< 0,5																							
Specerijen	< 0,5																							
Sojaolie	< 0,25																							
Siliciumdioxide	< 0,5																							

VERORDENING (EG) Nr. 1511/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1274/91 houdende bepalingen ter toepassing van Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 818/96⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3, en artikel 20, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1274/91 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2401/95⁽⁴⁾, de nodige bepalingen voor de toepassing van de handelsnormen in de sector eieren zijn vastgesteld;

Overwegende dat het, in het licht van de ervaring, dienstig is om het aantal gewichtsklassen voor eieren van kwaliteitsklasse „A” te verminderen en het betrokken nummersysteem door letters en overeenstemmende duidelijke vermeldingen te vervangen; dat deze vereenvoudiging meer flexibiliteit bij het in de handel brengen van eieren mogelijk maakt en ook voor de consument interessanter is; dat een voldoende lange overgangperiode voor de toepassing van het nieuwe systeem moet worden vastgesteld om een geleidelijke overgang naar dit systeem mogelijk te maken;

Overwegende dat moet worden toegestaan dat op de verpakkingen aanvullende gegevens over de verschillende houderijsystemen worden vermeld op voorwaarde dat deze gegevens verwijzen naar bijzondere kenmerken van het betrokken houderijsysteem; dat de Zweedse vermeldingen inzake bepaalde houderijsystemen moeten worden gewijzigd;

Overwegende dat producenten die krachtens Verordening (EEG) nr. 1274/91 worden geregistreerd, de zekerheid hebben dat elke specifieke informatie over hen vertrouwelijk behandeld zal worden;

Overwegende dat het Comité van beheer voor slacht-pluimvee en eieren geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1274/91 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 8 wordt vervangen door:

„Artikel 8

1. Eieren van klasse „A” worden in de volgende gewichtsklassen ingedeeld:

- XL — zeer groot: 73 g en meer;
- L — groot: van 63 g tot 73 g;
- M — middelgroot: van 53 g tot 63 g;
- S — klein: minder dan 53 g.

2. Op de verpakkingen wordt de gewichtsklasse aangeduid met de overeenstemmende letter(s) en/of de overeenstemmende omschrijving, zoals vastgesteld in lid 1, eventueel aangevuld met het overeenstemmende gewichtsinterval.”.

2. Artikel 9, tweede gedachtenstreepje, wordt vervangen door:

„Het merkteken voor de gewichtsklasse bestaat uit de in artikel 8, lid 1, bepaalde letter(s), met een hoogte van ten minste 2 mm en ten hoogste 3 mm, die in bovengenoemde cirkel wordt (worden) geplaatst.”.

3. Artikel 18, lid 1, wordt als volgt gewijzigd:

— De Zweedse vermeldingen in letters a) tot en met d) worden vervangen door:

op de verpakkingen	op de eieren
a) Ägg från utehöns, högst 1 höna/10 m ²	Utehöns högst 1 höna/10 m ²
b) Ägg från utehöns, högst 1 höna/2,5 m ²	Utehöns högst 1 höna/2,5 m ²
c) Ägg från frigående höns inomhus högst 7 höns/m ²	Frig. inne högst 7 höns/m ²
d) Ägg från frigående höns inomhus fler än 7 höns/m ²	Frig. inne fler än 7 höns/m ² ”.

— Na letter e) wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Deze vermeldingen mogen worden vervangen door vermeldingen inzake de bijzondere kenmerken van de respectieve houderijsystemen.”.

4. Het volgende artikel 18 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 18 bis

1. De Lid-Staten nemen alle nodige maatregelen om geheimhouding van de krachtens de artikelen 17 en 18, lid 2, verstrekte gegevens te waarborgen, voor zover deze gegevens op natuurlijke personen betrekking hebben.

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 6. 7. 1990, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. L 111 van 4. 5. 1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 121 van 16. 5. 1991, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 246 van 13. 10. 1995, blz. 6.

2. De in de registers genoteerde gegevens mogen slechts worden gebruikt voor de uitvoering van deze verordening.”.

artikel 18, lid 1, zoals gewijzigd bij deze verordening, op de verpakkingen moeten voorkomen.

5. Artikel 33 wordt vervangen door:

„Artikel 33

Van eieren van kwaliteitsklasse „A”, die naar gewichtsklasse zijn gesorteerd, bevatten grote verpakkingen ten minste het volgende nettogewicht:

- XL — zeer groot: 7,3 kg/100 eieren;
- L — groot: 6,4 kg/100 eieren;
- M — middelgroot: 5,4 kg/100 eieren;
- S — klein: 4,5 kg/100 eieren.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996. De handelaren mogen evenwel de vóór 1 augustus 1996 geldende gewichtsklassen voor eieren van kwaliteitsklasse „A” tot en met 30 juni 1997 blijven gebruiken. Laatstgenoemde datum wordt verlengd tot 31 december 1997 voor de handelaren die geen computergestuurde installatie voor de indeling in klassen gebruiken.

6. Voor Zweden moeten in bijlage II, onder a) tot en met d), de vermeldingen worden aangebracht die krachtens

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1512/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 716/96 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1357/96 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 23,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 716/96 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 835/96⁽⁴⁾, buitengewone maatregelen zijn vastgesteld ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk, waarbij met name wordt toegestaan dat aan de producenten 1 ecu per kg levend gewicht wordt betaald voor dieren die in het kader van de bij deze verordening vastgestelde regeling worden geslacht en ook is voorzien in de mogelijkheid om te betalen op basis van het geslacht gewicht; dat de ervaring leert dat de coëfficiënt 2 waarmee het geslacht gewicht moet worden vermenigvuldigd tot distorsies leidt tussen de bedragen die worden betaald voor enerzijds koeien en anderzijds andere dieren die voor de regeling in aanmerking komen; dat derhalve verschillende coëfficiënten moeten worden toegepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2, lid 1, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 716/96 wordt vervangen door:

„Wanneer het betrokken dier evenwel na het slachten moet worden gewogen om op basis daarvan het levend gewicht te berekenen, wordt het geslacht gewicht na verbloeding en na verwijdering van de huid, de kop, de poten en de ingewanden, vermenigvuldigd met een coëfficiënt van

- 2 voor koeien, en
- 1,70 voor andere dieren.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op dieren die zijn aangekocht met ingang van de eerste maandag na de dag van bekendmaking van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 13. 7. 1996, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 99 van 20. 4. 1996, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB nr. L 112 van 7. 5. 1996, blz. 17.

VERORDENING (EG) Nr. 1513/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de op grond van Verordening (EG) nr. 1141/96 ingediende aanvragen voor invoerrechten in de rundvleessector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1141/96 van de Commissie van 25 juni 1996 betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor bevroren rundvlees van GN-code 0202 en voor de produkten van GN-code 0206 29 91 (van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997)⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1141/96 met name is bepaald dat de voor de traditionele importeurs gereserveerde hoeveelheden worden toegewezen naar rata van de in de periode van 1 april 1993 tot en met 31 maart 1996 ingevoerde hoeveelheden; dat in de overige gevallen de aangevraagde hoeveelheden groter zijn dan de op grond van artikel 2, lid 2, van die verordening beschikbare hoeveelheden; dat het derhalve dienstig is de gevraagde hoeveelheden proportioneel te verminderen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1141/96,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Elke overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1141/96 ingediende aanvraag om een invoerrecht wordt ingewilligd voor de volgende hoeveelheden:

- a) 244,673 kg per ton van de periode van 1 april 1993 tot en met 31 maart 1996 ingevoerde hoeveelheden voor de in artikel 2, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1141/96 bedoelde importeurs;
- b) 8 386,1 kg per aanvraag voor de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1141/96 bedoelde importeurs.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 151 van 26. 6. 1996, blz. 9.

VERORDENING (EG) Nr. 1514/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽²⁾, en met name op
artikel 3, lid 4,

Overwegende dat op grond van de artikelen 2 en 3 van
Verordening (EEG) nr. 1601/92 voor de sector van op
basis van groenten en fruit verwerkte produkten de
hoeveelheden moeten worden vastgesteld van een aantal
in de specifieke voorzieningsbalans opgenomen
produkten van de GN-codes 2007 99 en 2008, waarvoor
bij invoer uit derde landen geen rechten worden geheven
of waarvoor bij leveringen van herkomst uit de rest van de
Gemeenschap steun wordt verleend;

Overwegende dat de gemeenschappelijke toepassingsbe-
palingen van de regeling inzake de voorziening van de
Canarische eilanden met bepaalde landbouwprodukten
zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2790/94 van de
Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2883/
94⁽⁴⁾;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1601/92 is
bepaald dat de periode voor de toepassing van de voorzie-
ningsregeling ingaat per 1 juli; dat de bepalingen van deze

verordening daarom onmiddellijk in werking moeten
treden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de toepassing van de artikelen 2 en 3 van
Verordening (EEG) nr. 1601/92 worden in de bijlage de in
het kader van de voorzieningsbalans geldende hoeveel-
heden op basis van fruit verwerkte produkten vastgesteld
waarvoor bij invoer uit derde landen geen rechten worden
geheven of waarvoor door de Gemeenschap steun wordt
verleend.

2. Voor de in deel II van de bijlage opgenomen
produkten mag voor elk produkt de vastgestelde
hoeveelheid met maximaal 20 % worden overschreden
voor zover de totale hoeveelheid niet wordt overschreden
en met dien verstande dat de balans in de loop van het
verkoopseizoen kan worden herzien.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.
⁽²⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.
⁽³⁾ PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.
⁽⁴⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.

BIJLAGE

Balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met produkten van de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten, voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
<i>Deel I</i>		
2007 99	Bereidingen, andere dan gehomogeniseerde, met andere vruchten dan citrusvruchten	3 750 ⁽¹⁾
<i>Deel II</i>		
2008	Vruchten en andere eetbare plantedelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen:	
2008 20	— ananas	3 200
2008 30	— citrusvruchten	500
2008 40	— peren	1 600
2008 50	— abrikozen	220
2008 70	— perziken	7 600
2008 80	— aardbeien	360
	— andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen:	
2008 92	— — mengsels	1 850
2008 99	— — andere dan palmharten en mengsels	650
Totaal		15 980

⁽¹⁾ Waarvan 833 ton voor de sector verwerking en/of verpakking.

VERORDENING (EG) Nr. 1515/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot verlaging van de basis- en de aankooprijzen voor het verkoopseizoen
1996/1997 in verband met de overschrijding van de voor het verkoopseizoen
1995/1996 vastgestelde interventiedrempel

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de
Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 16 ter, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1900/94 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1821/95 ⁽⁴⁾, voor het verkoopseizoen 1995/1996 de
interventiedrempel voor appels is vastgesteld op 281 700
ton; dat, wanneer in een verkoopseizoen de voor inter-
ventie aangeboden hoeveelheden appels hoger uitkomen
dan de voor dat verkoopseizoen voor dat produkt vastge-
stelde interventiedrempel, krachtens artikel 2, leden 2 en
3, van Verordening (EEG) nr. 1121/89 van de Raad van 27
april 1989 tot invoering van een interventiedrempel voor
appels en bloemkool ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1327/95 ⁽⁶⁾, de voor het daaropvolgende
verkoopseizoen vastgestelde basis- en aankooprijzen voor
appels worden verlaagd met 1 % per overschrijdings-
tranche van 86 500 ton;

Overwegende dat volgens de door de Lid-Staten verstrekte
gegevens de interventie maatregelen in de Gemeenschap

voor het verkoopseizoen 1995/1996 betrekking hadden op
609 512 ton; dat de Commissie heeft geconstateerd dat de
voor genoemd verkoopseizoen vastgestelde interventie-
drempel is overschreden met 327 812 ton;

Overwegende dat op grond van het bovenstaande de bij
Verordening (EG) nr. 1542/95 van de Raad ⁽⁷⁾ vastgestelde
basis- en aankooprijzen voor appels met 3 % moeten
worden verlaagd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij Verordening (EG) nr. 1542/95 voor het verkoopsei-
zoen 1996/1997 vastgestelde basis- en de aankooprijzen
voor appels worden met 3 % verlaagd en worden vastge-
steld op het in de bijlage aangegeven niveau.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.
⁽³⁾ PB nr. L 194 van 29. 7. 1994, blz. 14.
⁽⁴⁾ PB nr. L 175 van 27. 7. 1995, blz. 31.
⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 21.
⁽⁶⁾ PB nr. L 128 van 13. 6. 1995, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 23.

BIJLAGE

**IN VERBAND MET DE OVERSCHRIJDING VAN DE VOOR HET VERKOOPSEIZOEN
1995/1996 VASTGESTELDE INTERVENTIEDREMPEL VOOR HET VERKOOPSEIZOEN
1996/1997 GELDENDE BASIS- EN AANKOOPPRIJZEN****Appelen**

Periode	Basisprijs	Aankoopprijs
Augustus	30,43	15,51
September	30,43	15,51
Oktober	30,43	15,65
November	31,29	16,17
December	34,18	17,51
Januari	37,07	18,84
Februari	37,07	18,84
Maart	37,07	18,84
April	37,07	18,84
Mei	37,07	18,84

Deze prijzen hebben betrekking op:

- appelen van de variëteit Reine des reinettes en Verde Doncella, kwaliteitsklasse I, grootte 65 mm of meer,
 - appelen van de variëteiten Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada en Starking Delicious, kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer,
- aangeboden in verpakking.

In deze prijzen zijn de kosten van verpakking waarin het produkt wordt aangeboden, niet begrepen.

VERORDENING (EG) Nr. 1516/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2771/75 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commis-
sie ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 13,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de
Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en
statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douane-
tarief ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
1192/96 ⁽⁴⁾, in haar bijlage I de gecombineerde nomencla-
tuur, bevat die momenteel van kracht is;

Overwegende dat sommige benamingen in bijlage I bij
Verordening (EEG) nr. 2771/75 niet meer in overeenstem-

ming zijn met die van de gecombineerde nomenclatuur;
dat bijlage I bij die verordening derhalve dient te worden
gewijzigd; dat de wijzigingen duidelijkheidshalve moeten
worden verwerkt in een bijlage die in de plaats komt van
de huidige bijlage I;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer van slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2771/75 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 305 van 19. 12. 1995, blz. 49.

⁽³⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 156 van 29. 6. 1996, blz. 15.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving
ex 0403 10 51 t/m ex 0403 10 99 ex 0403 90 71 t/m ex 0403 90 99	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, gearomatiseerd of met toegevoegde cacao, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten
ex 1901	Bereidingen voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen
1902 11 00	Deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid, waarin ei is verwerkt
ex 1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bij voorbeeld corn-flakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen, die cacao bevatten
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze produkten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke produkten van meel of van zetmeel:
1905 20	– ontbijtkoek
1905 30	– koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes
1905 40	– beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde produkten
1905 90	– andere, met uitzondering van produkten van de GN-codes 1905 90 10 tot en met 1905 90 30
ex 2105 00	Consumptie-ijs, indien cacao bevattend
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:
2208 70	– likeuren
3502	Albuminen (daaronder begrepen concentraten van twee of meer weiproteïnen, bevattende meer dan 80 % gewichtspercenten weiproteïnen, berekend op de droge stof), albuminaten en andere derivaten van albuminen:
3502 11 90	– – – andere gedroogde ovoalbumine
3502 19 90	– – – andere ovoalbumine"

VERORDENING (EG) Nr. 1517/96 VAN DE COMMISSIE
van 29 juli 1996
tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 923/96 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de
Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van
de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector
granen ⁽³⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende dat de invoerrechten in de sector granen
zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1366/96 van de
Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1486/96 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG)
nr. 1249/96 is bepaald dat, indien in de loop van een

toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de
invoerrechten 5 ecu per ton verschilt van het vastgestelde
recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd;
dat dit verschil zich heeft voorgedaan; dat de in Verorde-
ning (EG) nr. 1366/96 vastgestelde invoerrechten
derhalve aangepast moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij de gewijzigde Verordening (EG)
nr. 1366/96 worden vervangen door de bijlagen I en II bij
deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 126 van 24. 5. 1996, blz. 37.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB nr. L 177 van 16. 7. 1996, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 188 van 27. 7. 1996, blz. 32.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in ecu/ton)	Invoerrecht bij invoer over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in ecu/ton)
1001 10 00	Harde tarwe ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	15,96	5,96
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	15,96	5,96
	van gemiddelde kwaliteit	24,87	14,87
	van lage kwaliteit	44,54	34,54
1002 00 00	Rogge	51,65	41,65
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	51,65	41,65
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	51,65	41,65
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	52,61	42,61
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	52,61	42,61
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	65,76	55,76

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor produkten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 ecu/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 ecu/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 ecu/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de invoerrechten (periode van 15. 7. 1996 tot en met 26. 7. 1996):

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	140,61	146,13	133,86	114,68	179,15 ⁽¹⁾	125,29 ⁽¹⁾
Golfpremie (ecu/ton)	—	14,53	7,16	32,38	—	—
Grote-Merenpremie (ecu/ton)	20,38	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 9,19 ecu/ton; Grote Meren — Rotterdam: 17,80 ecu/ton.

3. Subsidies (artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 ecu/ton).

VERORDENING (EG) Nr. 1518/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor
bepaalde produkten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1126/96 van de Commissie⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de
Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen voor de invoer van produkten uit
de sector suiker, andere dan melasse⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1127/96⁽⁴⁾, en met name
op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de representatieve prijzen en de aan-
vullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG)
nr. 1195/96 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1438/96⁽⁶⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 3.
⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.
⁽⁴⁾ PB nr. L 150 van 25. 6. 1996, blz. 12.
⁽⁵⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1996, blz. 3.
⁽⁶⁾ PB nr. L 184 van 24. 7. 1996, blz. 30.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en produkten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,85	3,87
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,85	9,11
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,85	3,70
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,85	8,68
1701 91 00 ⁽²⁾	29,01	10,73
1701 99 10 ⁽²⁾	29,01	6,21
1701 99 90 ⁽²⁾	29,01	6,21
1702 90 99 ⁽³⁾	0,29	0,36

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 1519/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de
invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2933/95⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 307 van 20. 12. 1995, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)			(in ecu/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 35	052	76,2		388	95,9
	060	80,2		400	79,8
	064	70,8		404	63,6
	066	60,3		416	72,7
	068	80,3		508	113,5
	204	86,8		512	92,3
	208	44,0		524	100,3
	212	97,5		528	86,7
	624	95,8		624	86,5
	999	76,9		728	107,3
ex 0707 00 25	052	62,4	0808 20 51	800	151,0
	053	156,2		804	105,2
	060	61,0		999	92,9
	066	53,8		039	104,1
	068	69,1		052	138,2
	204	144,3		064	72,5
	624	87,1		388	79,0
	999	90,6		400	70,4
	052	54,3		512	89,5
	204	77,5		528	132,9
0709 90 77	412	54,2		624	79,0
	624	151,9		728	115,4
	999	84,5		800	84,0
	052	133,7		804	73,0
	204	88,8		999	94,4
0805 30 30	220	74,0	0809 10 40	052	144,4
	388	68,9		061	51,3
	400	68,2		064	115,4
	512	54,8		091	57,0
	520	66,5		400	338,0
	524	68,9		999	141,2
	528	64,4		052	183,8
	600	96,5		061	182,0
	624	48,9		064	137,1
	999	75,8		066	73,7
0806 10 40	052	114,6	0809 20 59	068	91,0
	064	75,6		400	216,6
	066	49,4		600	94,9
	220	110,8		616	171,8
	400	157,1		624	63,7
	412	134,1		676	166,2
	508	307,2		999	138,1
	512	186,0		052	63,1
	600	151,1		220	121,8
	624	126,0		624	106,8
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	999	141,2		999	97,2
	039	119,4	0809 30 31, 0809 30 39	052	78,8
	052	64,0		064	83,5
	064	78,6		066	84,9
	070	90,2		068	61,2
	284	72,1		400	143,5
				624	185,7
				676	68,6
				999	100,9

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 68/96 van de Commissie (PB nr. L 14 van 19. 1. 1996, blz. 16). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1520/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 2544/95 geopende permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte
van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij
Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel
3,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2544/95 van
de Commissie ⁽³⁾ een permanente openbare inschrijving
werd geopend voor de vaststelling van de uitvoerrestituties
voor olijfolie;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/95 ⁽⁵⁾,
een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de
Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek
Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet
geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn
opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 en in Verordening
(EG) nr. 462/96 van de Raad ⁽⁶⁾; dat daarmee rekening
moet worden gehouden bij de vaststelling van de restitu-
ties;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 6 van Verorde-
ning (EG) nr. 2544/95 met inachtneming van met name

de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van
de Gemeenschap en de wereldmarkt voor olijfolie
alsmede op basis van de ontvangen offertes, maximumuit-
voerrestituties moeten worden vastgesteld; dat wordt
gegrond aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger
ligt dan de maximumrestitutie;

Overwegende dat op grond van de vorengenoemde bepa-
lingen de maximumuitvoerrestituties dienen te worden
vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor
de zeventiende deelinschrijving in het kader van de bij
Verordening (EG) nr. 2544/95 geopende permanente
openbare inschrijving worden in de bijlage op basis van
de voor 23 juli 1996 ingediende offertes vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 38.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 2544/95 geopende permanente openbare inschrijving

(in ecu/100 kg)	
Produktcode	Bedrag van de restitutie ⁽¹⁾
1509 10 90 100	41,15
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	47,95
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	9,00
1510 00 90 900	—

⁽¹⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

NB: Produktcodes en voetnoten: zie Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie, gewijzigd.

VERORDENING (EG) Nr. 1521/96 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1996

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte
van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij
Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽²⁾, en met name op artikel
3, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Verorde-
ning nr. 136/66/EEG, wanneer de prijs in de Gemeen-
schap hoger is dan de prijsnoteringen op de wereldmarkt,
het verschil tussen deze prijzen kan worden overbrugd
door een restitutie bij de uitvoer van olijfolie naar derde
landen;

Overwegende dat de regelen betreffende de vaststelling en
de toekenning van de restitutie bij uitvoer van olijfolie
zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 616/72 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2962/77 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de restitutie overeenkomstig artikel 3,
lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG voor de gehele
Gemeenschap gelijk moet zijn;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 4, van
Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor olijfolie
moet worden vastgesteld met inachtneming van de situ-
atie en de verwachte ontwikkeling van de olijfolieprijzen
en de beschikbare hoeveelheden op de markt van de
Gemeenschap en van de olijfolieprijzen op de wereld-
markt; dat, ingeval de situatie op de wereldmarkt het niet
mogelijk maakt de gunstigste noteringen voor olijfolie te
bepalen, evenwel rekening kan worden gehouden met de
wereldmarktprijs van de voornaamste concurrerende
plantaardige oliën en met het gedurende een representa-
tieve periode geconstateerde verschil tussen deze prijs en
die van olijfolie; dat het restitutiebedrag niet hoger mag
zijn dan het verschil tussen de prijs voor olijfolie in de
Gemeenschap en die op de wereldmarkt, in voorkomend
geval aangepast teneinde rekening te houden met de
kosten voor de uitvoer van de produkten op de wereld-
markt;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 3, lid 3, derde
alinea, onder b), van Verordening nr. 136/66/EEG, kan
worden beslist om de restitutie bij openbare inschrijving
vast te stellen; dat de openbare inschrijving betrekking
heeft op het bedrag van de restitutie en kan worden
beperkt tot sommige landen van bestemming, bepaalde
hoeveelheden, kwaliteiten en aanbiedingsvormen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 3, tweede
alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG de restitutie voor
olijfolie echter verschillend kan worden vastgesteld naar
gelang van de bestemming, wanneer de situatie op de
wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten
zulks noodzakelijk maken;

Overwegende dat de restitutie ten minste eenmaal per
maand moet worden vastgesteld; dat zij indien nodig
tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
huidige marktsituatie in de sector olijfolie, en met name
op de prijzen van dit produkt in de Gemeenschap,
alsmede op de markten van derde landen met zich brengt
dat de restitutie moet worden bepaald op de in de bijlage
genoemde bedragen;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95 ⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningscoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 2853/95 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van
de Raad ⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1380/
95 ⁽¹⁰⁾, een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer
tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve
Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit
verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limi-
tatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7 van voor-
noemde verordening en in Verordening (EG) nr. 462/96
van de Raad ⁽¹¹⁾; dat daarmee rekening moet worden
gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer van de in artikel 1, lid 2,
onder c), van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde
produkten, worden vastgesteld op de in de bijlage aange-
geven bedragen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1996.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB nr. L 78 van 31. 3. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 53.

⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁸⁾ PB nr. L 299 van 12. 12. 1995, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 138 van 21. 6. 1995, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

(in ecu/100 kg)

Produktcode	Bedrag van de restitutie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1509 10 90 100	36,00
1509 10 90 900	0,00
1509 90 00 100	42,50
1509 90 00 900	0,00
1510 00 90 100	6,00
1510 00 90 900	0,00

⁽¹⁾ Voor de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie (PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1) bedoelde bestemmingen, alsmede voor de uitvoeren naar derde landen.

⁽²⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 462/96.

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 28 juni 1996

waarbij in beginsel wordt erkend dat het dossier dat is ingediend voor een grondig onderzoek met het oog op de eventuele opname van quinoxifen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, volledig is

(Voor de EER relevante tekst)

(96/457/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/12/EG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende dat Richtlijn 91/414/EEG voorziet in de opstelling van een communautaire lijst van toegelaten werkzame stoffen voor bestrijdingsmiddelen;

Overwegende dat DowElanco Europe op 1 augustus 1995 bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dossier heeft ingediend om te verkrijgen dat de werkzame stof quinoxifen wordt opgenomen in bijlage I bij genoemde richtlijn; dat de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk aan de Commissie de resultaten hebben medegedeeld van een eerste onderzoek naar de volledigheid van het dossier ten aanzien van de gegevens en informatie die zijn voorgeschreven in bijlage II en, voor ten minste één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, bijlage III bij genoemde richtlijn; dat het bedrijf het dossier vervolgens overeenkomstig artikel 6, lid 2, van die richtlijn heeft doen toekomen aan de Commissie en aan de andere Lid-Staten;

Overwegende dat de Commissie het dossier aan het Permanent Planteziektenkundig Comité heeft voorgelegd in de vergadering van de werkgroep Wetgeving van dit

comité op 20 maart 1996, tijdens welke vergadering de Lid-Staten de ontvangst van het dossier hebben bevestigd;

Overwegende dat krachtens artikel 6, lid 3, van Richtlijn 91/414/EEG op het niveau van de Gemeenschap dient te worden bevestigd dat het dossier moet worden geacht in beginsel te voldoen aan de voorschriften inzake gegevens en informatie die zijn vervat in bijlage II en, voor ten minste één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, bijlage III bij die richtlijn;

Overwegende dat een dergelijke bevestiging nodig is om het grondige onderzoek van het dossier te kunnen uitvoeren en om het voor de Lid-Staten mogelijk te maken gewasbeschermingsmiddelen met deze werkzame stof voorlopig toe te laten met inachtneming van de in artikel 8, lid 1, van Richtlijn 91/414/EEG gestelde voorwaarden, en met name de voorwaarde dat de werkzame stof en het gewasbeschermingsmiddel moeten worden onderworpen aan een grondige beoordeling in het licht van de voorschriften van die richtlijn;

Overwegende dat daardoor niet wordt uitgesloten dat het bedrijf kan worden gevraagd verdere gegevens of informatie te verstrekken indien dat tijdens het grondige onderzoek nodig blijkt om een besluit te kunnen nemen;

Overwegende dat tussen de Lid-Staten en de Commissie is overeengekomen dat het Verenigd Koninkrijk het grondige onderzoek van het dossier zal verrichten en de conclusies van zijn onderzoek — vergezeld van eventuele aanbevelingen met betrekking tot de vraag of de werkzame stof al dan niet in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG moet worden opgenomen, onder vermelding van de eventueel aan die opname te verbinden voorwaarden — zo spoedig mogelijk en in elk geval binnen een jaar in

⁽¹⁾ PB nr. L 230 van 19. 8. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 65 van 15. 3. 1996, blz. 20.

een verslag aan de Commissie zal mededelen; dat na ontvangst van dit verslag het grondige onderzoek zal worden voortgezet met de deskundige inbreng van alle Lid-Staten in het kader van het Permanent Planteziektenkundig Comité;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Planteziektenkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het dossier dat DowElanco Europe bij de Commissie en de Lid-Staten heeft ingediend met het oog op de opname van quinoxifen als werkzame stof in bijlage I bij

Richtlijn 91/414/EEG en dat op 20 maart 1996 is voorgelegd aan het Permanent Planteziektenkundig Comité wordt geacht in beginsel te voldoen aan de voorschriften inzake gegevens en informatie die zijn vervat in bijlage II en, voor een gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, bijlage III bij die richtlijn.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 28 juni 1996.

Voor de Commissie

Ritt BJERREGAARD

Lid van de Commissie